（一）

Tai Hon Kong Po Ltd., Publisher
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Tuesday February 15 1927

本報郵址
Chinese Times
443-445 Carrall St.
P. O. Box 260 Phone Sey 7092
Vancouver, B.C.

中華民國十六年二月十五號（星期二）

大漢公報

孔子二千四百七拾八年

夏曆歲次丁卯年元月拾四

言論

中國鄉村教育問題（九）

志炎

⑨派遣專員赴國外考察鄉村教育。一次六○○○元

⑩購置圖書雜誌。以供同志研究。每年二○○○元

⑪招待外國專家來華指導。每年壹○○○○元。

⑫編輯鄉村學校用教材。每年二○○○元

⑬調查國內鄉村教育狀況。以作改造鄉村教育之根據。每年一○○○○元

⑭本社鄉村教育行政費。每年五○○○元

⑮優良鄉村教師求學補助費。每年壹○○○○元

⑯委托中國在各國留學生研究鄉村教育問題。每年四○○○元

⑰在大學教育科或師範大學設立村鄉教育教席八位。共計每年壹八○○○元

⑱預備費每年貳○○○元

⑲與農科大學聯絡。委托本社特約學校。爲本村傳佈農學林之中心。款項由該大學担任。

⑳與本國銀行聯絡。委托本社特約學校。爲本村經理農民借貸之中心。款項由該銀行担任

㉑與醫生及公共衛生機關聯絡。委托本社特約學校。爲本村推行鄉村衛生之中心。款項由該機關担任

㉒與道路工程機關聯絡。委托本社特約學校。爲本村改良村鄉路政之中心。款項由該機關担任

㉓與平民教育機關聯絡。委托本社特約學校。爲本村推行平民教育之中心。款項由該機關担任

㉔與職業教育機關聯絡。委托本社特約學校。爲本村推行職業教育之中心。款項由該機關担任

㉕與科學機關聯絡。委托本社特約學校。爲傳佈通俗科學之中心。款項由該機關担任

㉖在中華改造鄉村生活董事會。指定地點改進鄉村小學。款項另籌

全部計劃。經於民國拾五年十二月拾二日由該社議決。其預算總數。每年經常費九三○○○元。壹次臨時費三壹六○○元。本計畫分別緩急輕重。定進行先後。擬於五年內使之完全實現矣

（未完）

時評

倡設雲埠洪門演說社

（謝志如）

學敀大地上之强國。其文明大半由於人民組織社會。振發其愛國愛羣之精神所致。然是則國家與社會。其關係誠重且大矣。然社會從何而團結而發展。實有賴於宣傳也。故宣傳之力最偉大。能致國家于富强。能使民智發達。是以社會承認宣傳爲唯之工具。如天地間之有空氣。無一物不憑藉之也。因而思之。我洪門人士旅坎屬者。數達萬衆。社團統計。不下百起。既有此羣衆。自當振其精神。發其材能。以凌駕於他社團之上也。願欲達此目的。必先做宣傳工夫。爲洪門儲材効勞。謀將來之發達。進則多增國家之文明。退則厚本党之精神。大則免被碧眼兒之凌辱。小則絕他團體之藐視。責任所在。人人當思及之。此雲城洪門演講會之組織。不容緩也。以雲域兩埠洪人比計。雲埠多於域埠者數倍。然域埠已能組成演說團。時時演講。鼓勵人心。人心爲之憤發。功効大著。乃雲埠尚屬杳然。鄙人爰特敬進一言。以告衆曰。雲埠洪人之數。爲在全加之冠。對於宣傳一科。宜急圖之。其入手辦法。先招集有志之士。組成一會。舉定職員。訂立規則。練習演講。研究各種經濟科學。啟導愚蒙。冀收廣益之功。久而久之。則才智之士日多。振吾党之聲靈。扶中國於富强。承天地之鴻庥。胥於此基之矣。豈不懿歟。志如前者曾聞林景棠君提議組織演說社於致公堂。經得曹茂森黃孔昭兩先生同

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲趨時裁縫店廣告

特大減價

上等天青線仔

各樣雜色線仔

每套三十五元

僑胞光顧

勿失機會

舖在卡路街四百四十七號即大漢報右邊

黃公禮謹啓

▲山巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌 達權社二百五拾元

雲埠 致公堂壹千五百元 達權社銀叁百元

近党 致公堂銀五百元

卡抆利 達權社二百零五元

衾巴崙 達權社二百五十元

滿地可 致公堂銀壹百元

都城 達權社一百五拾元

域埠 致公總堂二百二十元 達權總社三百五十五元

党近 達權社二百零五元

勝卡頓 達權社壹百元

列必珠 達權社八拾五元

吻吆 達權社四十元

▲本樓在片打街西門牌五號

北京酒樓
PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇廚美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全、軒窓舖陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

▲電話（詩麼）肆叁六七

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大皇后	
俄國皇后	
亞洲皇后	二月五日
坎拿大皇后	二月廿六
俄國皇后	三月拾九
亞洲皇后	四月五日

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

東亞客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J. J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

本行資本公積共有伍十兆元、財產七百六十兆有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易平、久爲國人所稱許、工商人等、一律歡迎、是所切盼、

資路銀行告白

本行爲開平中學台山中學貯庫

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎鑑 胡兆康 梁厚 李梓材 周牛 丘應耀 廖炳 梁經翼 張神萬 梁仍 張徐慶 何德 朱廣炳 李沛 黃英文

聲明告白

逕啟者弟之六叔父鎰光向在香港[illegible]合蘭煙庄充當總理之職兼接理各江滙兌銀兩書信快[illegible]公信素蒙各親友信託全深感激但頃接弟之四叔父黎光由香港來電稱弟六叔父鎰光現經不幸仙遊全前日鎰光經手所有書信銀兩數目及陳春蘭總理之職現統由弟四叔父黎光接續辦理各親朋日如有存貯鎰光處之銀兩書信概由弟與四叔黎光完全負責照售接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

香港陳春蘭啟

Chan Chun Lan
103 Queen's Road Central
Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號 雲埠廣利源號鄭維謙謹啟

意勸任。兼有衆民仰附和。想此社一旦發現。洪門党勢。必蒸蒸日上。可斷言者。但至今尙未實行。故不得不上獻一言。萬祈景棠君。早日發起進行。力期實現。社望全加洪人。聞風相應。相繼設社。練成幹才。其爲益又豈特使可堂務發達而已哉

本館特電

昨晚八時半接駐上海訪員來電云

◎北京政府不理使團抗議。決免安格聯氏職。另設機關征收附加稅。

◎奉魯聯軍陸續赴豫。南下進攻黨軍。

◎浙江西方。孫軍連日與黨軍劇戰。將黨軍擊退。

◎黨政府外交長陳友仁再不肯簽押漢口英租界條約。要求英軍先撤退方簽字。

▲昨晚十時接駐香港訪員來電云

◎孫科致電整理寧陽鐵路三代表。准以武力收管寧路。三代表昨已往江門辦理。

◎廣州工界預備巡遊示威。請政府取消准商家有自由更換工件權。

▲今晨八時廿分接駐香港訪員來電云

◎大帮賊匪。現盤據于台山廣海銅鼓山。異常猖獗。

重要電報

●否認英粵條約

▲北京政府通知英當局

上海十四日電。北京政府通知英當局。謂英國與粵黨政府協定關於漢口之條約。北京政府概不承認

●廣州不靖

▲兵士工人間將起决裂

廣州十四日電。因勞働糾紛之故。恐軍隊與工人將起决裂。兵士每時均在市內梭巡。情勢令當局憂慮。商人反對工會活動。請省政府將其解散。

●黨軍增防漢口

▲由宜昌調到數千人

漢口十四日電。有數千黨軍。現由宜昌到漢口。增援現在防北軍南下之黨軍。

●港政府向粵抗議

▲爲農團軍宣傳排英事

香港十四日電。香港總督今日致書與廣州陸軍當局。嚴重抗議粵兵在英界邊境之沙堆角村組織農團軍。謂兵士係鼓動農夫起排英惡感云。爲欲恢復信用計。港督令華兵速離開英界。第壹旅印兵現取道直行赴滬保護英僑。不如別軍隊之在此間停留。至現在駐于本處之第二薩符克步兵團。將于遲數日內動程往上海

香港拾四日電。香港政府今日訓令駐廣州英領事。向廣州政府强硬抗議。在沙堆角村續貼排英文告。致動騷擾。此村現由華英兵駐紮

●俄人在漢口作祟

▲陳友仁不甚通曉華語

美國舍路埠十四日電。海軍少將延巴力氏。曾在中國長江服務兩年。昨回抵本處。據其言稱。目擊俄人飛機翱翔于漢口城上。抛下許多束宣傳共產文件。攻擊英美之帝國主義政府。幷見如雄蜂之營營而鳴。俄人官員穿着華人軍裝。在漢口餐館。因俄國人在後之唆動。致使中國今日有此亂象。英國令其著名之科斯德麟衞隊赴華。足見情勢之非常嚴重。蓋此衞兵係于斯時首次出蘇彝士河東方。余親見俄人飛行家在漢口駕飛機。俄官穿華人軍服在街來往。滋擾之華人視美國爲帝國主義政府。大多粵人領袖係從外國受有教育。實行灌輸其泰西理想。故得居高位有大勢力。試觀黨政府外交長陳友仁。出街時必偕一華人傳話員。因其係從英國得有學識。對于華語不甚通曉云。查廷氏現在舍路候令其在中國時曾管駕在長江巡弋之旗艦伊薩伯拉號。

●九江英艦砲轟華人

▲死者兩人傷三人

北京十四日電。當中國發生排外風潮。而英僑撤離九江之際。華人羣衆舉行示威運動。異常放肆。英艦向空放砲以警告華人。遲一小時內。華人則呈示兩名死者及三名受傷之華人。謂其係被英艦開火轟中。

●漢口談判未妥協

▲雙方尙未簽押條約

漢口十四日電。料英政府與粵黨政府談判管理漢口及九江英租界問題。已完全破裂。信得此次係最後會議。但該約今日仍未簽字也。此爲第二次談判决裂。數星期前陳友仁曾允簽新條約。但其後伊忽發出一最後通牒。言不肯代粵政府簽名。除非英國將其遣往上海保護英僑之軍隊撤退耳。關于軍隊調動事。雖英相波雲氏不肯作何規定。然談判續後復開。今顯然無結果。談判人員在本處外交部會議後。不肯予以何項消息。在外交部之官吏均沉默無言。祇謂吾人無何所言云云。

英京十四日電。英外交部今日未接有報告證明英代辦奧馬利與陳友仁在漢口談判新約已妥協。

漢口十四日電。料英代辦與陳友仁今日在本處最後會議。討論各代其政府訂立新約。預料其結果非簽押條約則完全破裂

●華人對滬界之要求

▲要以九名華人參與工部局

上海十四日電。上海公共租界有二千餘名華人業主。代華人納稅會宣告其意志。欲開談判派遣代表在公共租界工部局理事。華人委員共九名。內有前任內閣總理及外交長及現爲委員長之王正廷。中國銀行總理宋漢章。前任商會總理余華楨。及其他著名銀業家與商人。該宣告又謂華人要求共管公共租界。係根據于英外相張伯倫最近宣布關于英租界將來地位。及美國務卿奇洛氏之提議。謂美國願幇助修改公共租界特許權。准華人代表共同執政。各委員謂華人不欲產出何疑懼。但不滿意于兩年前外人當局建議祇准華人代表叁名在工部局。而現在工部局之人員九名俱爲外人。據非正式消息。料華人或願于是年派三名代表。翌年再遣三名。又遲壹年三名。使于三年內其參事員之數適與外人代表相等。以整理及解除外人之疑慮。

●英軍登滬巡遊

▲邦人對此極憤慨

上海十四日電。頃據宋士特氏大佐對講壇報訪員言稱。英當局决于今日調遣在典亞及德利兩船之英兵登陸。據警察言。巡行之路程已定。兩大隊英兵共千五百名。定於上午十一時上岸。以海軍音樂隊爲前導。沿堤岸而行。由軍官檢閱。隨沿南京路前進經過市中心往跑馬場。此軍隊有一半駐于此處。其餘則步行往上海自來水廠。該處已設有營房以爲駐紮之需。因大雨滂沱之故。輸運船到港。不甚令華人注意。

上海十四日電。各華字報宣告。英軍一團今日在滬上岸。致令華人憤慨達于高度。該英軍加上鎗尾劍巡遊街上。全係侮慢華人云。

上海十四日電。達爾咸及格羅斯特英軍聯合共一團。今日在本處登陸。巡行過各大街。華人成羣排立觀看。有等表示輕視及發聲呵叱

本埠新聞

●五斥新民國報駐雲鬼蜮訪員之長舌（三）（廣智全體學生）

又以汝之所言者照樣比例言之。則教員自爲教員。鬼蜮自爲鬼蜮。何以汝寄載于新民國報二月十一日之「鬼蜮現形何所遁」內有「身爲教員。幹此醜行。鬼蜮伎倆。現形如繪」等語。竟以教員比鬼蜮乎。然則以子之矛。攻子之盾。何如。汝又是否爲神經錯亂。此不得不斥者又九。汝謂「既知陽歷頒行。爲我國家法令。已經放假數天。陽歷國慶典禮。固當遵守。何以陰歷度歲。亦依前例放假。輟學停課。新舊兩歷。

雲高華埠　昇平戲院　哥林比街
大舞臺班
二月拾五日即星期二晚七點鐘開演
哀情妙劇
◎西蓬擊掌　平貴別窰◎
何大昌　靚大卓　黃玉蓮　李燕芳　首本
全班落力拍演
本班不惜重資特由唐山新聘到男女名班超等著名全班角式經由二月一號日夜登臺開演大得閱者讚賞盍興乎來以資消遣
賣票處　金源金器舖片打街東十七號　講線天慶三三九六

▼◎▲訪尋黃天賜胞兄廣告
家兄黃宇字天賜新會京背村人也壹向居留英屬卑詩省二埠因於舊歲五月間過埠尋工經有年餘幷無音信通傳現下不知其人在於何埠如有親朋知其下落者請通知其人即照下列西字地址回音則感德無涯矣如黃天賜本人見此告白仰速付信通知爲要
Wong Hing Georgetown Mills B. C. Can
黃天炘敀

▼◎▲駐雲龍岡公所十六年職員表

正董	劉儒塏	
副董	關紹曾	
中文書記	劉嘉祿	關崇恩
西文書記	張桂子	趙屏珊
理財	關崇顯	張炳堅
監督	劉孔正	張華勳
交際	趙盈祥	劉達初
調查	劉煥維	劉靄祥
核數	關國超	關崇爵
庶務	關仁義	

議員
劉瑞容　劉祖柔　關勳厚　張良　劉奕　劉希霖
關國燦　趙芳椿　劉祥　劉希芳　關崇沛　趙惠南
劉鏡如　劉福潤　關國亮　趙邦立　劉潤緝　劉喜揚
張椿杰　趙錦鈿　劉織容　劉鶴裘　張炳衍　趙世德
劉永年　劉聯德　張鏞萬　趙汝禮　劉携　關耀光
張偉　趙美濤　劉煥堯　關耀崇　張作　趙學
趙坤

▼◎▲駐雲龍岡公所實業部十六年職員表

正董	趙屏珊	副董	劉奕
司庫	趙盈祥	中文書記	關崇恩
西文書記	劉達初	監督	張炳堅
調查	關仁義	核數	劉永年
局長	關崇顯		

局員
劉瑞容　張椿杰　劉閣來　張長　劉聯德　趙邦立
關國超　趙發明　關勳厚　域埠　張華勳　關祀唐
張炳秋　趙安國

▼◎▲園地出賃
茲有新開園地二十個的架種植得宜在於魯魯埃崙第二十街附近夫里沙亞運由橋每的架取租銀四拾元如意者請用下列電話通訊便妥
發臧埠二
Phone Westminster 1252R.

▼◎▲廣告
醫生黃謙傳現遷寓三民旅館六號房
謹此佈啓

▼◎▲雲埠黃江夏堂實業有限公司十六年第四屆職員表

總理	洽昌	協理	昂湛
理財	灼衍	監督	適爲
中文書記	錦帆	西文交際	子衡
核數	恭華	調查	樹栢
董事	禮祥		
局長			

董事
紀杰　昭鵬　寄生　儉傳　蘭玉　壽南　德　昭
祖德　景昭　錦成

▼◎雲埠陳潁川總堂民國十六年職員一覽表

堂長	岳英		
正董	宜顯	副	學洽
正財政	謀耀	副	宜耀
中文書記	雲標	應梅	仁孫
西文書記	日進	天民	
監督	宜談		
交際	宜棠	金比	
核數	優謀	梭嵩	
調查	雲顯	蓁燕	
庶務	崧宗	德進	
議長	基國	永寬	

議員
杏典　永康　醫燈　立配　立翼　瑞登　祉朝　拔崇
桂標　宜熾　礽杏　郁謀　棣棉　日亮　立才　明棟
孟沛　有欽　永安　典誠
駐笠巴比代表　國翁君　駐吻咄代表　明經　孔武君
駐占尾利市代表　礽煥君　駐典的市代表　孫森君

▼◎▲維城達權總社鳴謝

本社日前春宴遺興叨蒙各商號僑寓住所諸公與社員昆仲喜認爆竹爆金以助興趣良深欣忭茲將芳名列左以表雅意

李濟國　林紹廣　黃珠世　永利源　張有信　第一號房本樓
以上各五萬
第二號房　華隆　各四萬　陳森　鄭美煊　吳恪均
第三號房　第五號房　第六號房　第七號房　第拾號房
各二萬　第九號房　第八號房　第四號房　醉酒樓
銀蘇女士　逢源卡笠　謝英利　林南　湯關　鄭美錦
張煥章　周家驥　劉維彬　各二萬　彝二妹女士一萬五
周均　吳賢滿　鄧隆燃　張鍊　曹宜林　陳源肅
黃華標　胡添福　羅超然　林耀莊　胡持臻　甄錦
周任彪　唐君碩　吳松　鄧賢　蔡江　鄧雲章
聶恩　周朝鏞　譚添　鄭北金　周道緝　吳正炤
周開軾　陳智　朱小鳳女士　周旋　陳懷春女士
林立榮　梁少文女士　梁歡　梁蘇　黃耀林　林卓
呂緒樓　陳初　馮日輝　黃梓華　劉添福　林滿庭
張月英女士　林德義　周羣宗　梁則池　朱作霖
北京酒樓　香江樓酒　環球酒樓　湯覺夫人　黃煥標
以上各壹萬　阮榮享　阮榮昌　仝一萬
鄭慶仰四千　雷福　鄧復　駱珍　黃光　龔定燊
郭才　鍾社鍊　周專　呂瑞卿　吳象　各五千
助炮竹金芳名列
湯關覺　李強夫人　大進館　各十元　岑沾　周瑞金
陳羣振　湯惠予　雷禮貞女士　黃瑞蓮女士　何幻影女士
香雪女士　各五元　陳福桂三元　曾榮　岑永和
胡福祿　陳和業　各二元五　黃如聰　廖北元　林鐸
劉希禎　李蘭　各壹元五　唐享　謝栢　[illegible]　白
各一元　林淇　黃九伯　湯賢　各五毛
鍾合　蘇秋　龔榮　呂傳美　各一元

究竟慶典有別否。此應反詰者一」云。噫、汝作僞心勞日拙矣。本校之紀念夏歷。我等已經於二月九日「再斥新民國報駐雲鬼蜮訪員之長舌」內。有「本校之紀念夏歷。係遵依我中華民國教育部定章放假十四天之規定。」等理直氣壯之言。解答汝二月八日「筆墨官司非好打」內之「我今提出對于學校放假。既用陽歷。復用陰歷。根據何種法理」之問題矣。何以今又將之復提。而謂「何以陰歷度歲。亦依前例放假」之無爲反詰乎。豈非汝之作僞心勞日拙乎。不然。則是汝欲以稗詞亂各界君子之耳目也。此不得不斥者又十。至新歷爲我國慶大典。汝於二月三日之「慶歷須知循正朔」內。亦曾有謂「頒行陽歷。與民更始。除舊布新。亦即中華民國誕生之辰」不可一世之堂皇文章矣。何以又拈來作無爲之反詰乎。夏歷爲普通式之紀念。我已於二月七日斥汝之長舌內。有「因夏歷之行。相沿已久。孔子亦有取乎行夏之時。現雖頒行陽歷。亦値普通式之紀念」等語之聲明。何以又拈來作無爲之反詰乎。抑汝因吃驚過甚。魂飛魄散。而亂發囈語乎。不然。則是汝又欲以稗詞亂各界君子之耳目也。此不得不斥者又十一。至謂「既云紀念夏歷。紀念兩字。具有歷史慶典作用。如無歷史慶典。不能謂爲紀念。有之。自造而已」。至謂順應各方紀念夏歷之習慣。究竟夏歷與舊歷。有何分別。順應何方爲標準。習慣與紀念。有無分別否。此應反詰者二」云。夫夏歷者。「夏」朝採行之「歷」也。周秦與漢初廢之。至武帝復用夏歷。遂由漢。而晉、而南北朝、而隋、而唐、而五代、而宋、而元、而明、而清、各朝。莫不採行夏歷。故各朝之歷史。對于紀年月日。皆用夏歷。風土記云。「除夕達旦不眠。謂之守歲」。禮云。「孟春、天子乃以元日祈穀于上帝」。荆楚歲時記云「正月一日。長幼以次拜賀。進屠蘇酒」。此可知爲有歷史紀念。而可爲紀念者。且根據我中華民國教育部所規定之寒假十四日向章。何得謂不能謂爲紀念。則汝之一則曰「不知國家法令」。再則曰「有意違背民國」。三則曰「有之。自造而已」。等語。豈非大放狗屁乎。此不得不斥者又十二。至夏歷即是舊歷。汝於二月十二日之「三續鬼話中。已謂「夏歷即是舊歷」之自喃自語矣。何以我未解答。而自爲解答。豈有鬼打汝之後尾枕乎。此不得不斥者又十三。本校之放假。已聲明順應「各方」。非謂「一方」「他方」或「彼方」。此爲統指凡有紀念夏歷之各方面也。何以汝反詰爲「各方」。抑又汝不曉解「各」字爲何意義乎。果爾。汝當縮頭入肚。不宜好出風頭矣。此不得不斥者又十四。至紀者記也。念者思念也。即記其所思念之謂也。習者習熟也。慣者常慣也。因習熟而常慣。亦因常慣而習熟之謂也。故「紀念」與「習慣」等字樣。原有分別。是以我于紀念之下。而加一「之」字。以貫下之「習慣」二字。即爲表明有分別之意。汝對於此「之」字。仍不曉解。喋喋爲將「習慣」與「紀念」之有無分別作反詰。訪者云乎哉。狂且云乎耳。此不得不斥者又十五。（未完）

●兩黨舌戰未成

▲三K黨臨時爽約

星期晚八時。本埠社會黨假座喜士定街賈路戲院與三K黨首領開正式舌戰大會。中西人士到者極衆。後至者無立足地。先由主席宣佈。謂本黨前發出通告。擬今晚在此開一舌戰大會。詎料三K黨爽約。殊深抱憾。今特邀請摩利君演講。題爲「列强與中國之關係」摩氏乃蘇格蘭人。現年四拾餘。數年前曾遊俄國及西伯利亞。考察各種事情。素有心得。伊此次演講。仗義執言。謂某國以外交陰謀。經濟政策及武力示威。圖吞中國。中國人今日之起民衆運動。係奮鬥謀脫苦海。英國邇日調兵遣艦前去。吾人務須注意此事。聯合通電政府反對。免醞釀世界大的戰云。結果一致主張反對。摩君此次發揮。詳細解釋中國受列强不等條約所束縛。語語動人。全場肅靜。最後齊唱打倒帝國主義及資本主義之口號而散。聞下星期晚八時。社會黨邀請黃大衞醫生在該戲院演講中國事情。屆時必有壹番熱鬧也

●英婦言在漢口未遭虐待

前日抵埠之坎拿大皇后輪。載有西搭客波氏夫人。西報訪員詢以漢口排英風潮澎湃時所見情形。據稱伊爲最後離去漢口之英婦。當排英風潮最盛時。守英租界之英義勇隊及其他英人。遭華人侮辱。並爲華人以石擲擊。但伊則寄寓於旅館。華人僕役甚爲忠信。時以禮貌相待。排英暴徒亦未至該旅館云

●坎后船曾載印兵赴上海

據坎拿大皇后船員稱。上次該船抵中國時。適爲耶蘇誕日。於香港下碇。修理一頓後。即載印兵三百名赴上海。各船員在上海時。見地方平靖。未有亂事發生。惟見難民到上海者甚多。時聞謠傳該處有赤化黨人活動及恐嚇耳

各埠新聞

◎工黨主張不干涉中國

都朗杜度十四日電。本處之團體如工黨與共產黨等黨員開大會議。贊成中國人民反對外人帝國主義。此項會議以「手離中國」爲口號。即不得干涉中國之意也。彼等會議。乃聯合坎拿大工界中人。抗議英兵在上海登岸事。並將會議之意義推廣。即要求英兵退離中國。並主張坎政府勿干涉中國事

◎洪門慶會

企倫打埠函。本埠致公堂。于舊曆元月初六日舉行春讌。慶祝新春。是日也賓主聯歡。壹堂濟濟。觥籌交錯。其樂融融。近悅遠來。同登仁壽之宇。飛觴醉月。共樂太平之春。洵從來未有之盛會。席終之後。繼以演說。大耍雄拳。燃放爆竹。以助高慶。並于是晚大放洪門。歡迎新進會員當時即有新進會員數名加入。主盟者黃禮儀君。主訓詞者關仁璋君。人心之趨向如此踴躍。可知我洪門之進步。蒸蒸日上。正未可量也。

加東坎城函。達權支社於元月初五日舉行新舊職員交代典禮。來賓參觀者座爲之滿。一堂薈萃。堂內地方雖廣。幾有不能立足之勢。適是日天朗氣清。惠風和鳴。似覺彼蒼亦有意助慶也。首由主席陳百靈君。發揮開會理由。後請首任社長鄧鶴樓君。將本社應興應革事宜。詳細演講。鶴樓君口才敏捷。議論風生。全座聽者爲之動容。樂而忘倦。次請各位社員次第發揮。鼓掌之聲不絕於耳。其一種愛國愛黨之精神。以及文明之秩序。真正令人肅然起敬也。演畢時已入夜。新社長搖鈴宣佈散會。共呼中華民國萬歲本社萬歲。並設茶點以助慶。洵盛會也。

二埠函。致公堂達權社于十二號午后六時。舉行春酌。設筵數席。堂內佈置雅麗。昆仲聯翩而至。本埠西人義興會大佬拜名望與人八名亦駕臨助興。酒至數巡。會長黃派賢君宣布慶叙理由。隨請黃敦禮李天立譚松元等君演說。每次演畢。鼓掌之聲不絕。達權社堂內設席讌請西人。陪席者則有云埠蔡冠英。本埠李來百、蔣安翹、羅彭年、譚壽屏、宋昭懋等。首由蔣安翹君操英語叙述設讌緣由。隨請西人大佬書記及各西人演說。每次演畢。掌聲雷動。拜雲埠達權社鼓樂隊駕臨助慶。鼓樂喧天。飲至十點始散。洵盛會也

◉馬金紫分堂八週紀念盛況

卡城函。此間馬金紫分堂。於月之六號舉行八週年紀念慶典。是日也。天朗氣清。惠風和暢。午候三時。各昆仲魚貫而至。座爲之滿。查其開會秩序如下。首由當修君贊禮。㊀齊集。㊁領衆起立向國旗及鼻祖伏波翁遺像行三鞠躬禮。㊂主席經業君就位。宣布開會理由。㊃文牘科宣讀訓詞祝詞。㊄璧存君宣述該堂過去成績及勉勵將來。㊅惠泉君勗衆兄弟維護堂務及言發行特刊之重要。㊆本幹當修、昌美、邦華、等君。各有發揮。雄詞偉論。語語中肯。鼓掌聲達雲霄。㊇本幹君讀答詞。㊈唱愛國歌。㊉唱該堂八週紀念愛羣歌。殿以茶点餉衆。主席遂搖鈴散會。至晚候設讌於該堂所。分作六点九点兩次。赴席者甚衆。來賓有西人實業大家且森君等。賓主咸集。觥籌交錯。樂也融融。酒至數巡。有起而演說者。大意皆以互相親愛。通力合作。爲堂務圖發展。爲國家社會人羣謀幸福等詞相勉。又西人且森君謂中國地大物博。土地肥美。目下雖係糾紛。將來必能轉危爲安。成爲富强國家云。直飲至十一時。盡歡而散。洵盛會也。聞該堂熱心之士。發起印行特刊。已發出徵文啟事

◉至德總堂春宴紀盛

域埠函。至德總堂於十三日下午五時。舉行春酌。分排十餘席於香江酒樓與該堂所內。屆時各昆季齊臨。濟濟一堂。極形踴躍。酒至數巡。主席周廣發揮旨趣。隨請演講者。有雲埠支堂代表吳國華、錦碌周偉利。本埠周道緝、開軾、家職、家超、廣雄、錦家、瑞楨諸君。均以合羣策羣力。輔助堂務進行。治國必先齊家之義。發表靡遺。直飲至七点半鐘。歡盡酒闌。觥籌交錯。備極一時之盛

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘡痍滿目生計困極困難卿航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境日難生機日蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無人過問坐令天府膏腴任其荒廢殊爲可惜同人等有見於此故欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地畝從事種植漸次推行各地務令地無廢用人無廢才爲羣衆謀幸福爲國家開富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能能勝況利人利己人有同情所望有志實業者盍予提倡或慨投鉅貲或列名加入以資鼓舞使海外歸來事畜有賴化土壤爲黃金登窮黎於袵席於國計民生不無小補所有暫訂草章條列於下

第一條　本公司定名爲僑興農業有限公司

第二條　本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨

第三條　設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地

第四條　集股本三拾萬元每股一元壹次收足

第五條　股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算

第六條　先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收

第七條　本公司收銀指定股實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據俟公司成立另換正式股票

第八條　本公司股銀週息八釐由收到之次日起計

第九條　本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期一年得繼續連任

第十條　本公司董事以自佔[illegible]千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格

第十壹條　本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格

第十二條　本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之

第拾三條　股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之

第拾四條　本公司所有一切營業數目收支狀况除每月有月結外每年造册報告於股東會

第十五條　本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之

第十六條　本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人三份董事監察及職務員二份

第十七條　按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡

第十八條　各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者尤爲歡迎先予錄用

第十九條　如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還

第二十條　以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人　趙昱　凌伯靜　謝維屏　同啟

▼◎▲鳴謝

本社二月二號舉行吉週紀念慶典叨蒙各團體暨各埠洪門達權總分社惠來祝詞道賀不啻金玉良言佩誦良深聊申忱謝

卡城達權支部同人鞠躬

党近致公堂達權社賀金五元祝詞　所換力埠周景文周有強賀金五元祝電　企舞打云寧埠致公堂達權社賀金叁元祝詞　布連埠余蔭庭祝詞　二埠致公堂達權社祝詞　雲埠致公堂祝電　雲城達權社祝電　列必珠致公堂達權社祝電　卡城致公堂祝詞

▲今朝香港滙價每百四十九元九毫

上海滙價每百四十六元二毫

▼◎▲鳴謝

敬者本體育會成立荷蒙　各叔父昆仲慷慨惠助多金藉以維持壹切會費同人等銘感五內謹泐數言聊伸謝意

云埠維揚體育會同人啟

▼◎▲坎問順致公堂十六年職員表

正會長　梁款亭　副　林偉

正財政　梁已巳　副　李礽培

中文書記　李世廣　副　李沛雲

西文書記　曾邦　吳林記　李讓

核數員　李雲超　李礽南

監督員　林森　顏時貫

庶務科　麥箕巖　副　李偉贊

宣傳科　馮悅昌　關惠振　關兆暢

正議長　陳百靈　張華

議員

何元　李偉英　李礽令　李礽華　李雲麟　梁光衞

楊雲信　李立　李廣贊　李惠　鄧鶴樓　張德

評議員

李礽俊　張培進　李礽儉　張炎　鍾華帝　伍等

陳邦　羅寬　關崇滾　李祥　葉壽　吳培

任德　陳欽明　李礽纘　伍時就　李英茂　李直光

李昱礽

▼◎▲遷舖擴充生意廣告

本公司向在片打街二百零七號半業鷄鴨牲口生意因鑒同僑光顧限於地方迫狹茲爲擴充生意起見特租賃定於片打街二百四拾五號現經修飾裝置妥當准於新曆二月中旬遷於該處貿易矣預此特告　喊線矢毛三八六四

雲埠聯勝公司司理鄭乾本唐連毓啟

▼◎▲李敦宗總公所紀念預告

本總公所謹擇三月六號舉行七
紀念大慶典屆時統請各埠
李隴西堂
敦宗公所暨列位昆仲賁臨助興
示一切曷勝榮幸
中華民國十六年二月十四日

▼◎▲笠巴市篤致公堂鳴謝助香油

陳以庚二元　陳亨一元　岑華女　吳仕　何松

岑就　鍾承鼎　胡保　黃勝　許三才　曹長慶

以上各五毛

黃祥樂　鄭家　鍾培盛　陳來　李唐牛　李南

劉祥　陳大齊

以上各貳毛五

▼◎▲蘭頓埠致公堂十六年職員表

正會長　李梅礽　副　王侶梅

正議長　李梧雲　副　何賢

中文書記　翁仕　黃石根

西文書記　李榮　王祿

財政　李期泮　黃萬

監督員　鍾子羣　李崇捲

管數　何貽安　鄭池

核數　黃傳爵　李雨勝

庶務員　李希護　鍾在　李勤慶　黃宗齡

幹事員　李崇藉　何貽發　李偉溥　鍾慶

黃好　黃松柏　何貽光　雷宜賢

議員

鄭潤吾　李雨勝　李勤慶　黃亨　黃傳爵　黃龍

雷家平　周親　王晃　鍾社　鍾瑞　雷寬

鍾權　雷宗　林榮　雷欽　蘇松　李光崇

鍾琪　雷炘　鍾大焜　梁盛廣　鍾勝　鍾啟明

黃勝　李孔芳　李希護

醫博士姚樹南花柳專科大藥房環球獨步第一靈丹

須防人假冒　請認光頭標

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘方實與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥諸君請着本堂搜骨丹底免致誤本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科凡諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以至藥而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆此丹為開導之良劑百醫百效為神速名為換血金丹誠不誣矣凡患病者請嘗試之方知其妙男女老幼孕婦孩童常時食之保無病而且有益食丸之法加減見機小孩有疾亦可食之精神則加年老則減不至變症救世靈丹放心用之此丹之妙乃是祖傳數代以來行之有效親自泡製不惜工本消[illegible]名震環球所以僑胞歡迎來書恭頌不知凡幾者　有萬全之功效真見驗此

萬應搜骨丹專醫症者逐款列明于下

一治遠年花柳骨痛　一治紅雲血癬各症
一治遠年瘡疥痔漏　一治週身痕癢各症
一治遠年風濕骨痛　一治花柳風癩各症
一治遠年爛肉爛腳　一治小兒各種胎毒
一治風寒散軟骨痛　一治無名腫痛各症
一治痰火虛熱骨痛　一治船毒濕毒各症
一治積瘀芒藥各症　一治肚中積熱積毒

本醫生家傳有餘年所醫花柳一科最為應驗大見效治中外有口皆碑今將各種奇難雜症[illegible]門包醫者限日收功詳訂於下　諸般癬症限期一天　初起外痔瘡限期二天　花柳血淋限期二天　初起橫痃芒藥限期三天　初起白濁婦人白帶限期三天　癬疥濕毒武船毒限期三天　或爛積瘀芒藥不論傷口大小限期十天　遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功　毒陰腎囊或腫脹或潰爛限期三十天　其餘諸般爛肉爛腳限期三十天　花柳諸般百毒病者症輕重限日收功　餘毒種除　誠確係　便利同群　心存濟世　醫學真良　並非亂倫　過期不愈　分文不收

萬應搜骨丹（除百病解百毒）每罇弍元
五淋白濁丸（兼治婦女白帶）每盒弍元
三鞭補腎丸（補氣補血壯陽）每盒弍元
[illegible]丸（[illegible]）每罇[illegible]
[illegible]丸（[illegible]）每罇[illegible]
諸般癬症丹（限搽一次收功）每料[illegible]
止癢弍掃光（擦在粒紅點）每盒[illegible]
珠珀白藥膏（埋口生肌止痛）每盅[illegible]

通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

破天荒外感諸般大熱症大人限一天小兒半日全愈

英屬代理〔金利源雲高華埠〕〔均益號云地辟埠〕〔合益隆卡忌利埠〕

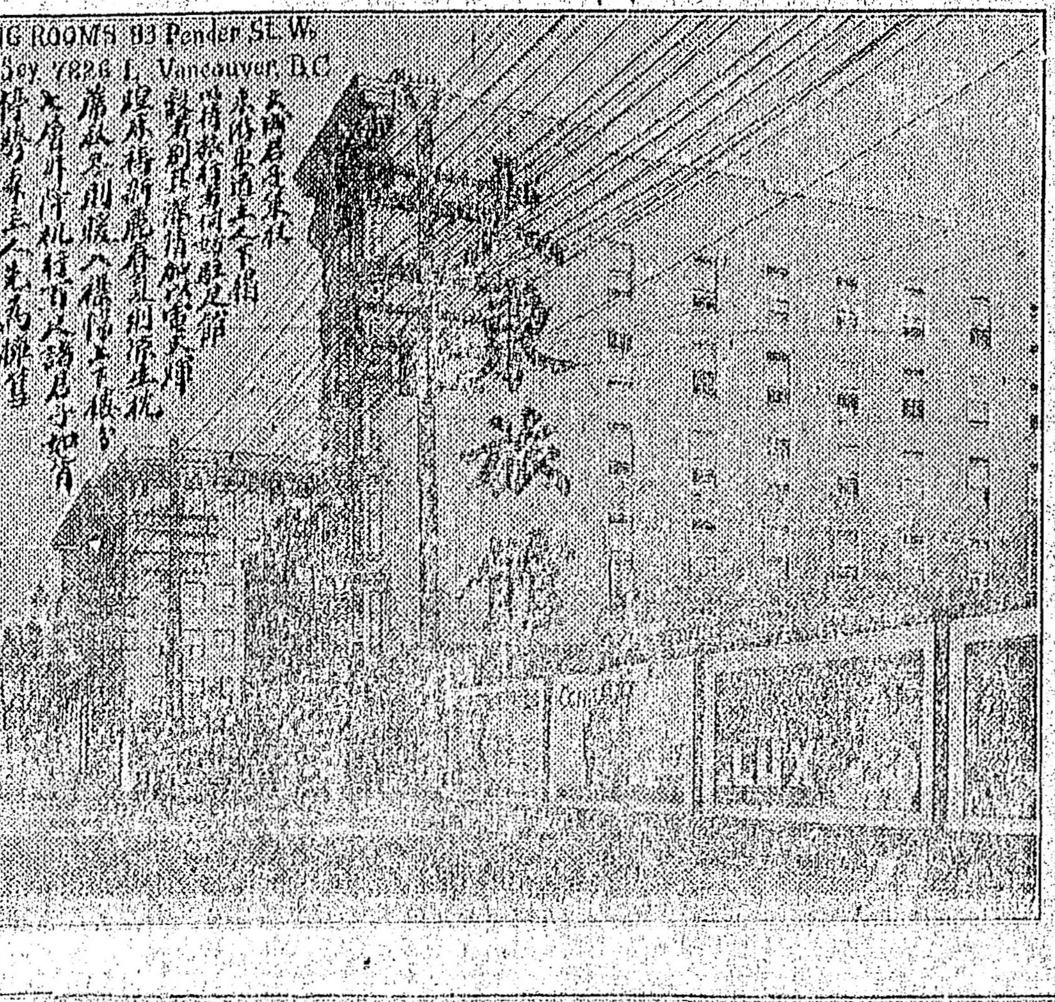
域多利埠（永）（利）（源）

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理　香港滙兌　香山金信銀信

永利源謹啓


DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey 7826 L Vancouver B.C

片打街西八十三號
電話 Sey. 37810
司理 周同福 曾紀棠 啓

域多利埠 裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St, P. O. Box 1514 Victoria, B. C

注　請看　意

新到

增城絲苗
唐山二號絲苗
新花荳占
各江海味
合時水貨
價特相宜

發行

關蔡勳謹啓

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換請付惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

電話（詩歷）五六八〇R

弟許昌炘敬啟

章記號

JUN KEE CO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

司理阮本祝

接整水龍

本號承接修整水龍喉井裝冷熱水館喉燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華人光顧由電話通知從應速命

電話詩歷二九[illegible]
229 Pender St. [illegible]
Rear
Phone Sey 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話 六四六L
比布杭文披露

買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有委勅代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳纏及爭執不能解決之事務幸祈君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號　賜顧者請意留為

Pemberton & Son
418 Howe St.
Vancouver B.C

奇生行　始創花柳扶元搜毒酒　確能醫治風濕　請細閱君之信便知其真

奇生行大藥房台鑒啟者前於十年前患花柳疥毒之症在民國四年得友人介紹及他第藥有花柳服了寶行花柳酒數寸全愈介紹[illegible]實行購花柳酒四寸依法飲之果然十餘年之疥毒一掃光至今計有十二年之久未見復發前五年由美返廣東居鄉[illegible]廣西與友人開墾種植不料該處田土底濕並染風濕每逢天將下雨各處大臂週身骨節疼痛四肢浮腫日甚一日寸步難移特將種植項與友人自行返鄉至舊年九月特往省城請名醫數名調理費了數百金始獲消腫止痛行動如常今年正月四處返入金山不料孔拜又復發請西醫兩名診視皆云不愈之症余聞之下不勝懊惱忽想起用寶行花柳酒匹獨能醫花柳并醫治風濕故託友人向就近寄酒永隆購有花柳酒三寸飲了骨節疼痛立止四肢浮腫即消痛苦全無仍為防後發再向　寶行購四寸飲了至今計有七月之久未見絲毫如舊時之痛苦付思兩次大患皆蒙　寶行始創花柳扶原搜毒酒醫愈可知　寶行配製花柳酒得之秘本方有此奇功可稱此酒為我之救星感激之忱無以為報特登報介紹于家俾得僑胞有花柳風濕之痛者得良藥調治和所內津馬並付上銀十元以為登報之資幸勿見卻並頌

時祺

民十五年十一月寓旅加[illegible]有花[illegible]邱[illegible]謹頌

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
參茸固本藥酒　雙料大樽三元　小樽一元五
三鞭滋補藥酒　單料大樽二員　小樽一員
祈蛇祛風濕酒　雙料大瓶三員　小瓶一員五
單料大瓶二員　小瓶一員
大罇每罇弍元五

三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒二元五
花柳入搜毒骨丸　每罇五元
强腎固精濾濁丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
參茸武溪丸　每盒五元

寄藥郵費買者自理

戰必勝丸　每盒三元
五淋白濁丸　每盒二元五
毒中仙丸　每罇三元
小腸氣痛丸　每盒三元

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處

（英屬各埠皆有代理）

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C　域埠永興隆
Hop Wo Co. 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.　滿地可合和號
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.　東興舖在
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta　廣利源號舖在
Lee Lee Co. 123-19 St. E., P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can.　利利號舖在
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can　廣昌泰舖在

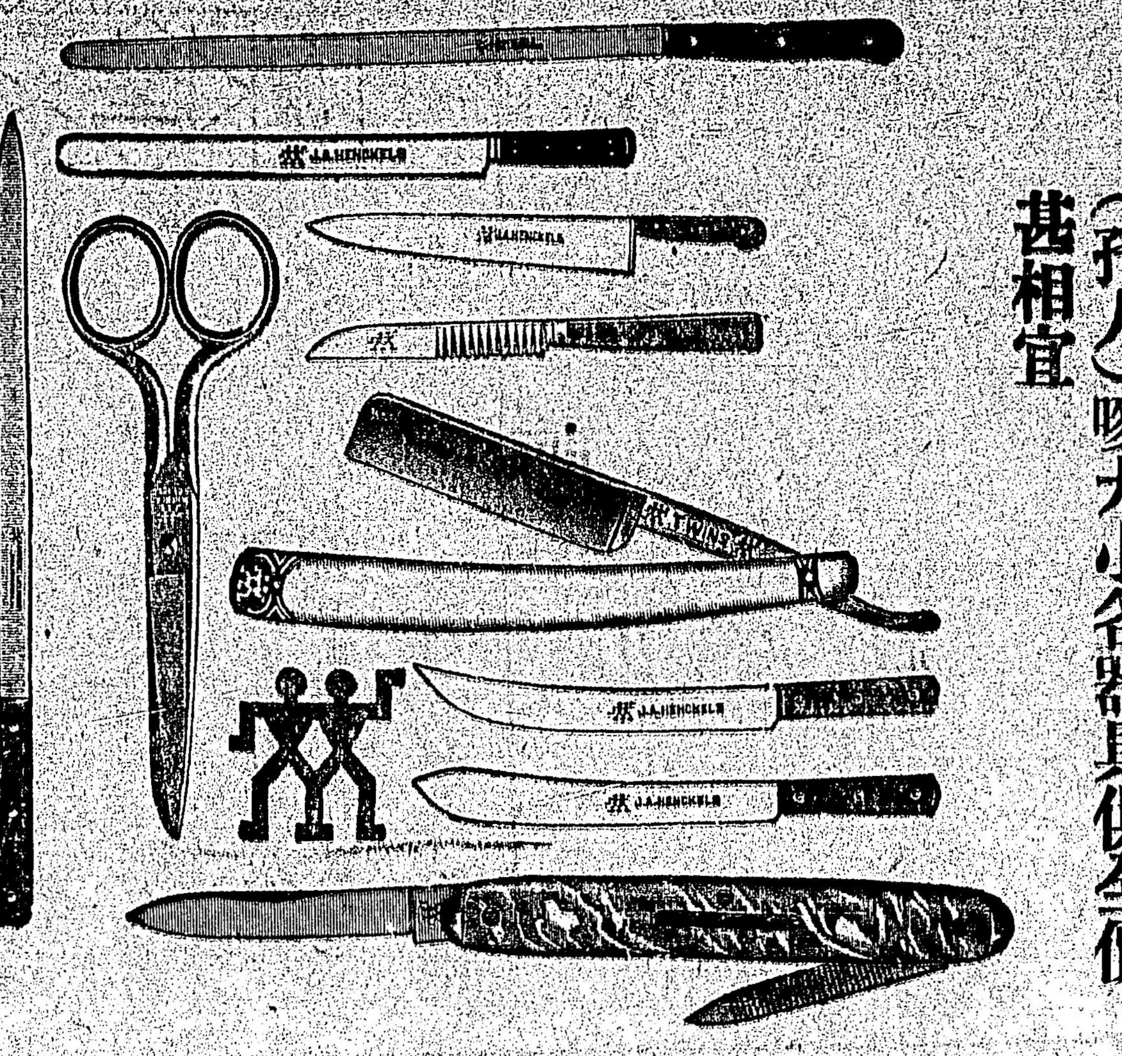
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

合治興　安利昌　蒨藥公司　隆房司　隆蒨利
英埠合
雲埠廣萬生
雲埠金利源

▲諸君注意

埠明和大鐵行

（孖人）嚟大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO

23 Pender Street East Vancouver, B C

電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

雲高埠明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽毫　止吐血汁每樽毫　一掃光消水每樽毫
花柳入骨搜毒汁每盅毫　遠年楊梅疔毒汁每樽毫　止心痛汁每樽毫
瘰疬核[illegible]菓汁每盅毫　息拔撞紅攻傷汁每盅毫　內消痔漏汁每樽毫
止夜遺遺精丸每樽毫　腎虛陰虧腰痛散每樽毫　三鞭補血汁每盅毫
消乳疱胎毒膏每盒毫　久戰不倦合歡膏每盒毫　消漫咸府汁每盅毫
止腸氣痛汁每盅毫　婦科經期腹痛丸每樽毫　赤遊瘋丹毒汁每盅毫
跌打還魂止痛丸每[illegible]毫　[illegible]牙痛藥水每樽[illegible]　消腫腳十每盅毫
止愈花氣斷根丸每樽毫　神效瘰疬內消汁每盅毫　婦科產後肚痛汁每盅毫
化痰降氣止咳丸每樽毫　光明退瞭眼藥每樽[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒毫
風濕腫痛癱瘓汁每盅毫　遍身血毒癢痕汁每盅毫　萬應驚癇藥水每樽毫
跌打瘀痛散每服[illegible]　花柳合歡免毒汁每盅[illegible]　止頭暈藥水每盅[illegible]
消癧瘋大痲瘋紅雲血痢汁每料廿元　瘋癲惡世聖藥　天下馳名補腦丸每樽毫

通信 Chow Lee 555 Gormorant S Victoria B.C

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鎮儒 內外方脈 域多利埠安和堂

◎▲云寧致公堂啟事

公啟者本堂及三區聯衛團當任書記黃君國材告辭厭職榮旋祖國會經當衆選定何發君接替現已交代清楚自後如有關於上兩處函件往來直交何發君收可也此佈

廣東新聞二

●陳村改爲獨立市

省政府廿七日令云　爲令知事　現據民政廳長提議書稱　竊查陳村地方位在順德縣城之北　距省城西十六里　幅員遼濶　煙戶稠密　附近各物產　如花果杉柴穀米之類　歲收甚富　而蠶絲一項　每年出產價值鉅萬　尤爲粵省之冠　該地交通便利　所有新舊兩墟　遠近均來貿易　商賈雲集　貨物駢闐　其繁盛實非他處墟塲所及　徒以市政尚未推行　故地利未盡發展　查省佛陳龍向稱粵中四大鎮　現在廣州石龍佛山三處　業已先後舉辦市政　獨陳村壹鎮　尚付闕如　該地人士　屢以設市爲請　亟應及時興辦　使粵中四鎮　悉改爲獨立市　仿照江門佛山等埠改市先例　設市政籌備專員一人　查有司徒修　熟識市政　辦事勤能　擬請委任爲陳村市政籌備專員　飭令前往籌辦　以速觀成　所有擬將陳村鎮改爲獨立市　并請委任籌備專員各緣由　理合提出會議　是否有當　敬候公決等情（下略）

●股匪擊九江渡

壹月十五日　九江源安輪拖渡　由省開行返鄉　并搭拖魚船數艘　詎至九時半　駛經順德屬鄧滘沙附近河面　被股匪打單不遂　在岸上亂鎗轟擊　彈如雨下　渡中男女搭客大起恐慌　紛紛躲避　婦孺號更呼聲震天　該輪渡及旁船之護勇砲手　立即鳴鎗發砲　向岸上之匪還擊　於是鎗砲聲大作　連綿不絕　查是日之匪約有三四拾人　鎗枝甚爲犀利　係分伏於木棉樹頭　見源安渡用大砲還擊　即用電筒向源安渡答話　謂此次截擊　并非轟擊汝渡　係轟擊汝渡所拖之魚船　因各魚船等不允繳納行水之故　該渡置不理會　着令火船疾拖而過　卒獲脫險　聞是役擊傷匪徒數名　該渡男女搭客并船伴均無損傷　又函云　該渡是日被截擊後　駛至勒樓附近　即與由鄉出省之九江昌記渡相遇　即用電筒向該渡稱說　謂前頭木棉樹頭有大幫土匪　均携手機關鎗　在該處勒收行水　本渡經被放鎗截擊　互戰數拾分鐘始獲脫險而過　請小心戒備　該渡聞說　立即着令護勇砲手　嚴爲警戒　并通知船上大艙餐樓各搭客暫下艙底躲避　以免發生危險　各客聆斯言　紛紛走落艙底以避　未幾　高明渡　鶴山和平渡　亦啣尾駛至　昌記渡即分別通知各渡預備　約同聯幫行駛　各渡聞說後　亦照樣通知各搭客　後駛往該處　岸上之匪　見三輪渡聯同行駛　乃不敢放鎗轟擊　該渡等亦不理會　祇有疾駛而過　直駛過甘竹灘　秩序始回復　各搭客雖獲平安無事　已飽吃虛驚不淺矣

加拿大　金利源紹記　雲高華

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

特別廣告

啟者小號開設於茲數十餘年　專辦祖國各省地道藥材代理　各號著名膏丹丸散參茸玉桂　正渾春鹿尾羓歷蒙　僑胞光顧　殊多嘉許　今又添請活手葯師　泡製生熟葯材　再加新置研葯末大機器　接做丸料　此機器出品　尤快葯粉幼嫩　爲丸最美　以副委托埋丸者之滿意　其快捷焉　時屆春節　所有生熟葯材　膏丹丸散　發行零沽　特別批平　如蒙光顧　無任歡迎　此佈

本號總經理各號膏丹丸散

廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
香港新濟世
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙裘彬
大埠快咽公司
雲埠黃章龍
滿埠陳達明
域埠李天助

雲高華埠　德紹滙兌公司

喊線詩麼899　喊線詩麼3259

Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada

本公司自接滙以來其快捷妥當久爲僑胞旅許凡發出之滙票所有廣東全省各縣各墟市各村鄉均能就地找換港帋無扣無折猶以各格里可唐自值自收更加利便希爲留盡光顧有厚望焉

香港天壽堂海狗鞭健丸

一治男子先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱

（服法）每日服三次每次二丸　免用咬破　不用戒口

萬發萬中　中外頌爲健腎大元帥　真廣嗣金丹也　世有金屋貯嬌　尼山求嗣者　請速試之　每盒壹元五毫

天壽堂海狗鞭健腎丸
體魄強健力能
搏二虎之功

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
一治婦女身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈

此方得自京都前清某佈政家秘傳　乃用上等藥品　大醫生化驗　藥質精良　誠女界護身聖藥　真廣嗣金丹也

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey, 899
Vancouver, B. C.

總經理　雲高華埠　金利源紹記

域多利永利源　都朗杜東興號

雲高埠　合生號

HOP SANG CO
79 Pender St. E　Phone Sey 6256
Vancouver, B. C.

新到貨品特平

金芳英水仙花
靚平乘糖羌拳
響快爽炮竹
時欵顧繡檯巾
幼結滑淨絲髮
油米水貨

喊線詩麼六二五六

司理　陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉　啟

▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋批、地契、嘱書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、護發告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號孖梳銀行二樓喊線詩麼二二〇

Phone Sey. 22[illegible]

◎域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧　祇因房舍稀少　每致欵洽難周　特遷左便樓宇　從新式廓裝皇　購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆　傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜　水喉教來冷熱　客廳寬廣自然　主賓清談風月　欵待营本至誠　希維諸君蒞止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms,
1405 Store St.
P. O. Box 44
Victoria, B. C.
Phone 1759

市步街夾轉槙街街角第一四〇五號　電話壹七五九

本館主人[illegible]啟

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
Vancouver, B. C. Phone [illegible]

（辦）（到）（大）（幫）（新）（貨）

新絲苗米
新营粘米
從化生油
茶糖京菓
各江海味
蘇杭雜貨
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

價單印便　函索即奉

萬源昌謹啟

○三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴　工精料真　比美於西人所造之工料　發售各欵趣時合脚

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　Pender St. W.
Vancouver, B. C.

靚皮靴兼修整舊靴　有紡衣機　香皮急袋等雜貨　留意光顧　請往片打街門牌一號

雲高華埠 廣萬生

新到大帮

朱廣蘭煙
唐山萱粘（零沽）
一號絲苗
蒔菇甜橙（批發）
正沙田柚
大肉甜蕉（價格）
各種水貨
油荳茶糖（相宜）
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co,
222 224 226 Georgia St, E,
Phone Sey, 1473 P.O, Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃慎堂 搜毒膠

老舖廣州打銅街創製此膠。歷百餘年。專治花柳各症。不拘遠年近日。根本搜除。價伍元叁元。○『鮮毒丸』便毒丸。價伍元。○遺精丸弍元。總經理雲高華埠廣萬生

雲高華 花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone High 167 Vancouver B.C.

域多 英昌隆 利埠

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.　Victoria B.C.

新到

合時生果水貨

糖薑 枝干 大小皆備斤両照足無少裝取巧之敗

德國補丸 有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強體魄增記憶力誠養身獨壹無二之聖藥每盒貳元五毫

磁器絲髮 皆選裝璜悅目幼滑可愛者

油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備 伏祈惠顧無任歡迎

總司理李進啟

飲者留名

請看

皇家酒房有唐山真正葯酒發賣 欲買某種祈依西文無悞

庇詩省酒價

蛤蚧葯酒 cupkwai 每樽一元
三蛇葯酒 samshai 每樽壹元
五加皮酒 bgkapy 每樽一元五毛
玫瑰露酒 muikwe lu 每樽壹元五毫
白糯米酒 ngormi 每樽九毫

以上各種美酒各省各酒房皆有請為留意為荷

天津 香港 永利威酒行佈告

祖國新聞一

北京各部院年關窮象

年來京中各機關欠薪纍纍 固已叫苦連天 然每過年節 無論如何 尚有數成俸薪之點綴 乃此次陽歷年關 除向有收入各機關不計外 類多祇發半成（如月薪百元祇發五元之類） 他如國務院發四成 財政部發三成 農商部發二成 內務部發一成 或係近水樓台 獨享優權 或本身自能籌款 體恤屬員 故有此三六九等之怪現象 向來新年之始 各機關例有團拜 並備茶點 以助興趣 今年則大多數取銷矣 即以交通部而論 向來團拜茶點計費二三百元之鉅 五日該部舉行團拜 僅在大客廳前雪地相互一鞠躬而已 餘則毫無設備 因無錢買煤之故 業已停止生火 各員司不能耐此嚴寒 相顧欷歔

審計院為絕無收入之機關 自去年秋節後 職員薪水一文未發 每月茶役巡警工資 亦僅發半數 此次陽曆年關 僅從財部領到五厘政費 合計只有二千一百餘元 除付茶役巡警工資壹個月 及畧付商號欠欵外 只餘千餘元 此欵於三十壹日夜間領到 彼時只有窮苦不能過年之下級職員一百零幾人在院守候 會計科不及向長官請示 將此欵交守候之職員百餘人按名均分 上級職員亦多願放棄此數元之收入 津貼窮苦之下級職員

軍事緊急中之寧訊

南京信 蘇魯合力對南 自經迭次軍事會議 決定對浙對贛兩路並重後 近孫傳芳以浙人自治 名是實非 周鳳岐引黨軍入衢 陳儀不能令其退出浙境 已無自衛能力 遂電令孟昭月指揮中路各軍 開往杭州以上之閘口富陽 節節前進 左路方面 李俊義第十四師開過湖州 向前進展 左翼總指揮白寶山 率隊赴常州 第七師長馮紹閔 亦開赴宜興 加入左路作戰 此蘇軍對浙之情形也 關於攻贛軍略 直魯聯軍攻武穴 大部分軍隊紛向宿松太湖望江英山等縣進發 已達目的地 前敵總指揮褚玉璞 奉張宗昌電召抵寧 副指揮許琨 廿三日由徐州乘長城號鐵甲車先到 刻聞褚許南氏 日內皆進駐安慶 指揮前敵各軍 直魯聯軍航空司令趙翔德昨亦到寧 飛豹隊之飛機 現已運到兩架 正在浦口配製機件 預備出發前方 皖南方面 悉由皖軍擔任 直魯聯軍總司令部 頃發出官言 聲明此次南征 壹肅軍紀 二不擾民 三不干政 所有遠征各將領以至兵士 嚴飭恪守紀律 服從命令 如有擾民干政 違犯軍紀 滋生事端者 一經查實 從嚴懲辦

▼◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長 書記 財政 外交 監督 議長 庶務

王木 甄永彩 黃宏 馬保 李吉林 黃啟學 周勝 蔡祥隆 李仁聘 黃[illegible]錦 黃基

議員

林縝燧 張榮有 馬本弥 謝松基 余燊 林舉杰 李社羣 李雄銳 曹旺 何林 李過來 王廷煥 甄豪 蔡元隆 阮泮南 黃[illegible] 袁冠芳 甄傳

劉乙佑 林榮洽 梁世潘 劉錦銓 甄光 胡平波 區儀 周家樵 林茂 鄭錦連 李初瀚 甄祥 劉元聖 司徒文渭 馬昆 劉子茂 麥廸

林舉杰 李納 黃大佑 謝榮 黃珊 王擴敏 劉澤佑 陳林 甄開瑞 廖德 麥祥

▼◎▲和崙埠致公堂通信處十六年職員表

處長 議長 書記 交際 財政 監督 幹事 庶務 宣傳 核數 催收 特別監督 特別幹事 議員

李雲鉅 李合 馮警我 張卓 李登寔 黃廸逞 黃元章 黃理 李贊 麥藏 余操 余同 李澤

○○○○○○○○○○○

余操（代副） 林竹亭 李合 黃立松 李賞雲 李賞 林竹亭 廖光沛 李順 陳弱 黃元章 李贊 陳弱 周祐

黃成 梁來 李鏡 李護 李福
黃卓 黃錫源 譚田 李相 劉學優
李延雲 馮景福 黃瑞 麥昌柳 譚光盈
關崇菊 譚文偉 黃培 趙春 黃求

▼◎▲蘭拿致公堂十六年職員表

會長 議長 書記 外交 理財 監督 幹事 庶務

張孔榮 陳象佐 陳明休 方文晃 李任 鄭植 李崇焰 吳欣

議員

張學基 張德 鄭維 馬華 陳變 李盛

陳其壽 陳三九 劉長 蔣持道 雷正 薛遠
熊宗超 林清大 曾宜信 張宇 李佛
鍾達錫 馮洪秋 許齊 黃培 李列
方連進 譚顯 許炳 區振朋 余僩

▼◎▲謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

云寧致公堂謹謝

域埠致公總堂祝詞
党近致公堂達權社祝詞
都城達權社祝詞
片市頓致公堂祝詞賀金五元
卡城致公堂達權社祝詞
企城致公堂賀金十元
片辰黃蘇賢祝詞賀金一元
錦碌致公堂祝詞
本埠國民党祝詞賀金二元
錦碌朱晃周僩家祝電

▼◎▲花旗參平沽

本公司為世界上最大及價最廉之花旗參公司

頂靚花旗參每磅沽銀十二元
上等花旗參每磅沽銀拾元

如蒙賜顧請寄銀行炅紙或由郵局買銀單附來定將參寄上
郵費由本店支理

本公司設在美國紐約埠第三街三百五十二號門牌

International Ginseng Co.
352 Third Ave. New York, N.Y. U. S. A.

萬國花旗參公司披露

香港 朱大同濟眾水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫納大家證明功用宏大效力卓著久荷社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即無病服之亦能健胃壯神洵為家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾畀鑒焉

主治

傷風 發熱 頭痛 腹痛 心痛
疝痛 胃滯 痧症 霍亂 抽筋
嘔吐 火痢 痰咳 時核 暈浪
中風 中痰 水瀉 發冷 縮陽

各埠大商號均有代售

加拿大總經理雲埠片打街東輔行公司

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B.C.

醫士葉蘭生

Yip Lang Sang　63 Pender St, E.　Vancouver B.C.　Phone Sey,8183y

統理花柳風癱痔漏瘰癧癰疽喉 眼疾奇難雜症內外全科

敬者本醫生懸壺至今拾載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾三號誠以利濟衆為懷而救病者之困苦為主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上

如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

▲本醫士應驗丸散開列

蛤蚧參茸補腎藥露	每樽壹元五
男婦九飄還少丸	每樽五元
婦科應驗種子丸	每樽五元
止咳鬱金聖露	每樽五毛
保肺止咳藥水	每樽五毛
預防花柳濤丹	每樽二元
立止白濁定痛丹	每樽五元
千金花柳搜毒丹	每樽五元
千金花柳清毒丸	每樽五元
八寶光明眼藥	每樽貳元
消腫止痛眼水	每樽一元
眼科去點膜丸	每樽貳元
立愈喉症散	每樽貳元
立止心氣痛丹	每樽壹元
立止頭痛丹	每樽壹元
清濕消痔水	每樽二元
散毒消痔羔	每盒二元
清濕滑脾丸	每樽壹元
跌打還魂丸	每個壹元
跌打定痛膏藥	每張一元
追風祛濕膏藥	每張二毛五
斷根癬藥王	每樽壹元
皮膚濕毒水	每樽五毛
久戰快樂水	大樽壹元

寄藥郵費買者自理

代理處

永生號 Wing Sang 51 Pender St. E. Vancouver B.C.
永安藥房 Wing On 32 Pender St. E. Vancouver B.C.

醫士鄧塵氏 寓美國大埠

專門 痔症花柳跌打

兼理各雜症 郵費客自理

Dun Chun She　30 Ross Alley　(2nd Floor)　S. F. Cal. U. S. A

○斷根（遠近）花柳骨痛丸（必愈）每樽十元
○花柳神仙丸（限期愈）每樽七元 五毛
治疳疔便毒橫痃魚口墜毒白濁
○初起白濁丸（十天愈）每樽五元
日久白濁丸 每樽五元
○預防花柳傳毒藥 每樽三元
○花柳皮膚病藥（一料愈）拾元
治毒疴癧痕紅雲血癬如蟲行蟻咬腫爛
○有夢無夢遺精丸 每樽五元
○參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元
○特別血氣精三補丸 每樽五元
○遠年風濕骨痛斷根丸 全料十元
○斷根痔丸（因症定價）
○跌打日久瘀痛藥 全料拾元
（四）治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發
○遠年扯氣斷根丸（一料愈）五元
○立止心氣痛丸 每樽五元
○斷根癬藥（七天愈）每樽二元

弟患痔大如雞心小如蓮子共三個便後痛久乃收入且流血水蒙先生十餘天除此患 加拿大企流拿埠 邑悅生頌

弟花柳入骨已十四年天時陰凍足痛如刀割中西藥屢試無效蒙先生數天治愈 美國散羅些埠開平譚鄉鄧龍頌

弟九年前石傷足部當時治理不注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈 美國大埠新會沙口村張達頌

義泰公司

古今書籍

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

中西服飾

民國袖珍日記甲種 四毛
拾六年 乙種 二毛
民國十六年通書 備載新舊曆 每册三毛
江亢虎新俄遊記七毛 新大陸遊記六毛五
天下第一良書 卅人寶鏡六毛
男女拆白党真相五毛 優孟衣冠四毛
百件奇大觀五毛 卅六鴛鴦八毛
情獅豪一元二毛 紅杏傳六毛
林松柏英語會話大全 貳元
黃軫章三次增訂華歐美厨書大全五元
發明中西文厨書寶鑑 七元五
圖書目錄
唱碟目錄 印備函索即奉

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註册專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟廣爲通告　各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

㈠各梓里如有銀艮寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐　每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利　香港總行

Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China

總司理馬持隆　副司理馬策廷　啟

金源金舖

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

特別廣告

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾大小鐘錶化裝香品留聲機器現由祖國辦有壁架高亭大中華等唱碟每只壹元七毛五卡杬被狗仔嘜唱碟每只七毛五各樣俱全茲錄其大畧于左

愛河潮素蘭戀恨一套二只　花旦美中輝
客途秋恨一套二只　丑生朱頂鶴
陳宮罵曹壹套二只　丑生生鬼容
木瓜配馬一套二只　花旦馮敬文
秋江別一套二只　花旦美中輝
宏碧緣花碧蓮尋夫一套二只　花旦美中輝
生死緣之碰碑一套二只　花旦千里駒
佳偶兵戎之憂國憶美一套貳只　丑生馬師曾
蓮仙秋恨之園林幽會壹套二只　花旦肖麗章
天女散花拯救衆生壹套二只　花旦肖麗章
泣荆花一套三只　小生白駒榮

司理人　林沾　李奕杜　林源　林潤德　同啓

雲埠致公堂實業部啓事

敬啓者收贖雲埠致公堂實業部是期應繳之欵爲壹萬五千元經於月之十九號如數妥交此次所交之欵本實業部除上年收入餘存外叨蒙各埠公堂昆仲達權社鼎力認購公債得湊備巨欵熱心堂務深堪嘉尚謹此通告并鳴雅謝

域多利　雲埠　襟巴侖　黨近

致公堂啓

祖國新聞二

奉張通電留顧閣

京訊　顧閣復活　已爲事實　日來顧與奉方正在商量補充閣員人選　楊宇霆七八日下午皆赴顧宅　詳細計議　顧旋謁張作霖　面商將來政務進行各要點　關於閣員問題　經數度協商結果　大約第一步仍先留舊閣員　已電出京閣員　促其回京供職　俟其復電謝絕　即採第二步辦法　任命補充閣員　人選一層已確定　又聞因二五附加稅等問題　急待閣議決定公布　故在一星期內當可舉行閣議　張作霖因顧閣重開已定　乃通電各方報告　原文如下「自上年驅除亘憝　收復神京　荏苒至今　倏逾半載　中原板蕩　政局飄搖　長茲杌隉不安　益覺危亡是懼　國務總理　觸目時艱　憂心如擣　屢言卸責　支拄益難　作霖到津以來　曾經再叁慰勗　此次入都　復與面爲商榷　熟權利害　實未便再事動搖　遂其高蹈　茲已決定一仍舊貫　俾宏遠猷　缺席閣員補充足額　積欠政費　設法通籌　作霖意在寧人　並非阿好　挽留維繫　煞費苦心　惟以中外望治之殷　樞府政令所出　艱難共濟　經過如斯　恐遠道傳聞　未明真相　特電奉達　即希垂察　張作霖陽印」

徵收二五附稅將實現

七日京訊　二五附加稅問題　於新年三日之關稅委員與閣員之聯席會議中　業已決定於最短期間內　自動的實行　即用途問題亦似已確定　聞現時祇待新閣成立　一經閣議通過　即可公佈　照原來預計　二五附稅　全國每年可得三千萬元　唯現時爲黨軍所占領之區域　有閩贛粵桂湘鄂六省　除此數省收入外　預計每年祇有二千四百萬元左右　至外交團方面　因兩粵及湘鄂業已實行　而英國又有提案　准許中國實行　縱英案尚未通過　而北京政府若自動的宣告　則各國態度自更不能一致　若單獨抗議　效果甚微　故各國終當出於默認之一途　即使有相當表示　亦不過爲形式上問題　恐無法强硬對付也　連日當局已與各國非正式表示此意　或謂日本因一旦實行二五附稅　彼國所受影響最大　結果雖必承認　但或以友誼的態度　希望容納彼所期待之條件　此中如何應付　則尚不得知其詳　就現在趨勢而言　二五附加稅之實行　已成爲時日問題　且其時日當不出一個月以外　而各國之無法反對　亦已成爲極明顯之事實　故北方政局或因此而有新發展也

華僑外交協進會勸捐通啓

憶自四三苛例實施而後。旅坎同僑慘遭覊絆。苦雨悽風。含垢忍辱。倏爾四年。壓迫頻頻。末由解脫。苛刻未蠲。奇恥猶存。方幾乘坎商遊華時機。作改善苛例運動。詎料壹波未平。壹波又起。已成之移民苛例。緊縛重重。未獲絲毫鬆解。而試驗英文。黃白分校之苛例。又事接續醞釀。禁止華人置業及不得租批田園案。再行提議。查坎政府年中尚許日本人數百入口。而獨對我華人不許前來。且於商人妻子壹幷而禁絕之。其不顧公理蔑絕人道爲何如耶。蓋保守党議員地屈市。在卑詩省議會提出試驗華工須曉英文案。黃白學生不許同校教授案。業經第一讀通過矣。倘不急籌抗議。轉瞬則第二三讀會議決。吾僑在坎不獨無處噉飯。抑亦無地站足。察其試驗英文之提案。凡工塲之有機器。如板木廠瓦偈及礦工包括在內。屋工之人須識英文。方能合格。同僑在卑詩省操此項工作約有數千之衆。試問通諳英文者有幾人耶。此例實行。僑胞被開除而致賦閒失業。其悽慘奚堪設想。黃白學生。須要分校教授。歧視華人。不平待遇。孰有甚於此者。茲例頒佈。吾僑學生。均無升入中學肄業之機會。若乎禁制置業不得租批田園。斯例實施。吾僑農家生計斷絕。夫而華僑來坎謀生。以務農耕種爲大宗。工與農相繼失業。影响所及。華商生意亦必衰落。大不如前之暢銷。矧英文。分校。置業。三種苛例。施行於卑詩一省。旅居卑詩之華僑。固已先遭其殃。寖假同樣頒行於坎拿大各省。而旅坎拿大各省之華僑。勢必共受其害。豈止獨遭束縛之四三苛例莫得解放而已哉。嗟嗟。對此風雨飄搖驚濤巨浪之中。吾僑同處漏舟適當其衝。豈可猶豫泄沓。不思團結自救。以求生存之道乎。本會由中華會館聯合全埠華僑團體組織而成。作改善已成之四三苛例運動。謀打消最近之排華提案。祇是辦事需財。尚求同僑慷慨輸將。大欵厚集。措施纔得裕如。衆志成城。對付始克强項。禍機已迫。亟宜早圖。一心壹得。謀解痛苦。胥賴乎斯

華僑外交協進會
Wahkew Hoykow Hipchuen Wai
108 Pender St. E. Vancouver, B. C.
萬源昌張炳堅
Man Yuen Chong
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
駐雲坎拿大華僑外交協進會啟

僑胞欲營業西餐館者快來

今有西餐館在於亞不打省列必珠埠經開張數年以來生意暢旺計因股件別業東旋願將此生意全盤傢私連樓宇地段等一概出售價值相宜如有僑胞承買者仰即到來面議勿失此良機可也

民國十六年正月　日　耶路西餐館白
Yale Cafe Lethbridge Alta.

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種衣物領外克己

定搾結尺度法

（叠領衫）由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

叠領衫銀十元
纛領衫銀九元二毛五
唐女衫銀九元
開胸夾仔銀六元二五
五色棋夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀五元五
罇領衫銀九元二五
以上超等紗線

叠領衫銀八元五
纛領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀四元七五
罇領衫銀八元
以上上等紗線

注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦。以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘樣。諸君欲看線辦函索即寄

倘由本公司所購之衫不合意者勿致污殘可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

外埠代沽處

党近埠　均昌公司
打市巧婦埠　永昌泰公司
域多利埠　源隆公司
滿地可埠　亞洲公司
袞巴崙埠　黃槐公司
點問頓埠　廣利源公司
錦碌埠　廣利榮公司
溫地辟埠　富冷黃公司
柯京　永安公司
片市魯別埠　聯盛公司
嗎力埠　源安隆公司
舞市阻　新新公司
雷振打　益利隆公司

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B C.

總發行所域埠興利公司
HINGLY COMPANY
P. O. Box 1371
Victoria B. C. Phone 266

癍痧粒仔丸

敬者本醫生獨步良方自製時毒班痧粒仔丸久蒙僑胞賞許屢施屢驗萬發萬應奏效神速確爲班痧粒仔症獨一無二之聖藥忖思萬金可隱藏而救人靈丹不可秘因有煉製痧丸發行救世不敢稍緩俾患斯病者預早購用豐旅行住家閒時買便急時需一則可衛護于本身二則拯救人之生命一舉而兩得樂善奚如諸君慈心爲懷深願先爲置備所費無幾修德無窮恐各埠僑胞未及週知特登報章藉同洞悉知所問津焉

此丸每樽二毫五
小盒六十樽
大盒百二拾樽
招商代理　外埠寄費
批發從廉　買者自備
（注意）

（各埠代理處）

周濟民醫生寓內　統理男婦兒科　擅醫花柳疳疔
域埠永利源　裕綸號　永同
雲埠輔行公司　廣裕隆　萬香藥局
都朗度振亞公司　昭明合德
聖卡頓華隆公司　黨近埠瑞[illegible]號

汝利慎致公堂十六年職員表

會長　朱廣有　胡忠遵
財政　馬能燦　張春節
書記　馬大作　司徒文人
外交　馬林大　胡天成
監督　黃新大　陳典仁
幹事　胡忠璠　周朝準
議長　黃寬溢　梁炳均
議員
司徒文渠　方文友　雷家常　司徒銳文　謝如憑　黃潮林
司徒文溫　謝文光　謝維雅　黃松滿　劉彰　謝添森
周成穩　盤大昌　周瑞樹　黃旋秀　周炳參　朱廣禮

笠巴市篤致公堂十六年職員表

會長　岑華女　副　吳仕
財政　黃祥樂　副　黃恭錦
中文書記　黃恭錦　副　岑羣
西文書記　胡保　副　曹長慶
監督　周坤　副　黃秋
議長　吳嵩　副　鍾培盛
議員
陳以庚　鍾承屏　陳享　陳大齊　林舉桓　李牛
陳來　吳興九　吳池　劉祥　黃昇　馬銳
許三才　蔡彪　何松　岑就　李唐南　吳永
鄭家　吳鈴　馬益　陳日

卡技利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元　黃催選　馬福閏　陳光　溫深　雷華毓
馬榮熙　馬列光　司徒捷興　蔣進　黃培　鄧結德
盧强　馬裕　各三元　蘇廸一元五　陳水　蔡大
黃有　周有强　陳華　各一元

◎▲明倫學校中文函授科招生（廣告）

前駐雲高華領署何總領事介紹書

誠愛國者必先講國學。我旅溫人士。不忘祖國。仍飭其子弟相率學焉。或開學校。或開書社。雖其間以經濟之不同。度繼容有不齊。其保存國粹之念則一也。惟是我僑爲生活之維持。多過時而失學。學校雖設。輒因路途之限制。時間之束縛。遂多向隅之嘆。茲有黃先生孔昭者。慨然憂之。以其所擬創函授學校簡章質予。予曰。子先得我心之所同然者。予必有以倡之。子其勉之乎。予嘗聞孔昭先生之爲人矣。清操尚節。蕭安貧樂道之君子也。至於淹博宏通。則由其收藏之富。甲于金儒。精研之勤。不舍晝夜。求師務擇品學。是黃先生者。兩而有之。求之國中。尚不可多得。而況僑寓異邦乎。是真難能可貴之麟趾鳳毛也。有志習學者。詎可交臂失之耶。時民國十四年八月十日　閩侯何繼識于溫哥華之領館。

▲招生簡章

孔昭僑寓雲高華廿餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集時務新書。不下數千百種。觀覽無間晨夕。積之既久。遂于作文之門徑。文體之派別。豁然貫通。雖不敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。爲我中華人不可缺失之寶物。曾子曰。君子以文會友。以友輔仁。吾欲收氣求聲應之效。切磋琢磨之益。推廣國學于海外。其在中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求補國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現爲事業。又可致力于文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝稍度日高。出而酬世。亦可舉手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲濟學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左

㈠命名　明倫學校中文函授科。

㈡宗旨　以補助旅外各界僑胞文藝之進步。保存國粹。便于立身酬世。及陶淑性情爲宗旨

㈢課藝　分論說·雜文·信札·詩歌·四類。作文以文言爲主。信札以白話爲輔。如欲作白話文者亦可

論說類。分經義·史學·學術·政教·時務·人物·修身·治家·風俗·格致·十種。

雜文類。分壽文·呈文·贈序·祝詞·誄文·祭文·哀詞·箴銘·問答·筆記·拾種。

信札類。分駢體·散體二種。內又分家書·問候·慶賀·贈答·慰唁·餽送·酬謝·薦引·干請·頌揚·規戒·債索·質問·訂約·拾四種。

詩歌類。分古今歌謠·五七言古詩·五七言絕句·五七言律詩·四種。凡詩文佳者則擇尤登報

㈣命題　每星期出題壹條。如列四類。任人爲之。關于歷史上人物事實。必于題目下注明。或詳撰作之法式。詩歌類每次作數首者亦收受

㈤交卷　本埠每逢星期日下午領題。至星期四日或五日交卷。逾期不候。又于下星期日領題時。連上星期改定之卷領回。如欲由郵局領題交卷領卷亦可。卷紙可用普通紅幫格紙。或用作文簿亦可。

㈥問難　外埠外國各生文藝。隨到隨改隨寄。各生將課卷領回後。如其中尚有未明白者。可投函請問。自然明白答覆

㈦學費　每人月收學費叁元。以四星期作一月計。學費先惠。空函不受。男女生一律函授

㈧開課　以出廣告日爲期。有後至者。亦續收授課。均照上列之時期命題交卷領卷。學費亦以四星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書者。亦可函問。並可代購

㈨擇課　如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信札。或欲專學某藝。亦可通融辦理。惟須先訂定至欲定特別收卷交卷時間者。亦可函商

㈩通訊　雲高華埠片打街東　門牌七二二號。電話睇倫4032x　凡通訊領題交卷領卷。均由是址

Wong Kong Chow, 722 Pender St. E. Vancouver, B. C.

廣東新聞　一

●古應芬最近之活動

月前黨政府及中央黨部　同時北遷　各要人相繼北行　獨古應芬留粵　辦理未了結之事　嗣廣州政治分會成立　竟不能分佔一席　據深悉內幕者言　則謂古在潯時　已得蔣介石特允任古爲廣東財政廳長　惟月來竟不能實現　其莫名其妙　頃據接近古氏之李某及謝某等　昨對人言　謂古氏回粵之初　本欲調長財廳　但爲宋子文極端反對　遂爾中止　近向李濟琛等嚮議　欲於廣州市政廳長或民政長一任擇一缺　關於此種進行　經由李濟琛電達蔣介石　孫科等　徵求意見　據某機關確訊　則謂前方主張　擬先由孫科自動辭去建設廳長席　則將現任陳樹人調任建設廳　民政廳缺　由古應芬復任　此種調劑辦法　大約不久當可表現

●廣東全省總工會將出世

共黨掛起扶助農工招牌　一般在社會上活動者　多組織工會農團　但工會愈多爭鬥愈盛　況復（工會過）不同性質者　亦有兩個　而打鬥因是更多　不謂兩雄不並立　又有第三者　連日在趕緊組織中　人謂廣州將變三國　其言殊謔而近虐也　現聞中華總工會　當三日會議之際　該會執行委員何全耀　鄧中夏　劉爾崧等提議　以廣東工潮糾紛　實由於事權不能專一　致調解工潮　每每此伏彼起　現廣東執各工會之牛耳者　僅得廣東總工會　及廣州工人代表會　但兩會所持宗旨　係背道相馳　以致糾紛日多　現擬遵照省黨部第三次全省聯席會議主張　組織壹廣東全省總工會　得以統轄工代會及總工會　而爲全省工會之領袖　俾以後全省各工會　苟有職工問題及糾紛發生　可以迎刃解決等語　經即席議決通過　五日該會遂致函省黨部　廣州工人代表大會　廣東總工會　廣東機器工會　召集全省工人代表大會　定於十五日開籌備會議　觀此我粵又將多一個大工會產生矣

●大王章在澳被刺

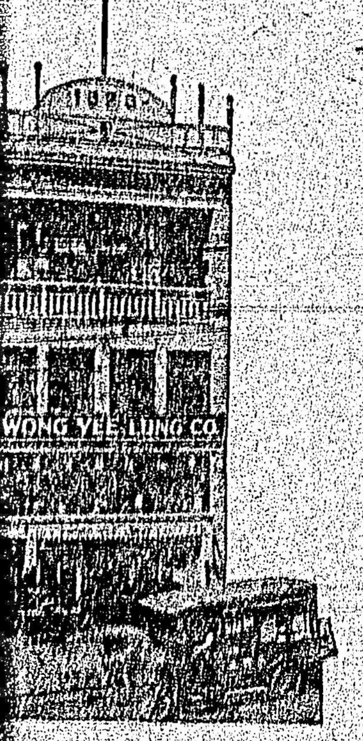
澳門函　黃大章又名伯銘（即大王章）日前曾任香山護沙統領　近携其妻妾及子女　僑居澳門紅窗門四號B字　拾七日下午七時　行經碼仔頭街轉角處　突被人發鎗轟擊　彈中左腰部　登即倒地　即能掙扎而起　惟立足不牢　旋起旋仆　乃求旁人代報知其家屬　其妾及子聞耗奔至　扶之上車　赴醫生局　經驗後　轉送國家醫院療治　據醫生云　傷處在腰部略下　未傷腸臟　尚無性命之虞　惟鎗彈仍未能取出　至於兇手　據傷者供稱　當鎗聲响時見有壹着白者衫逃走　惟

廣裕隆

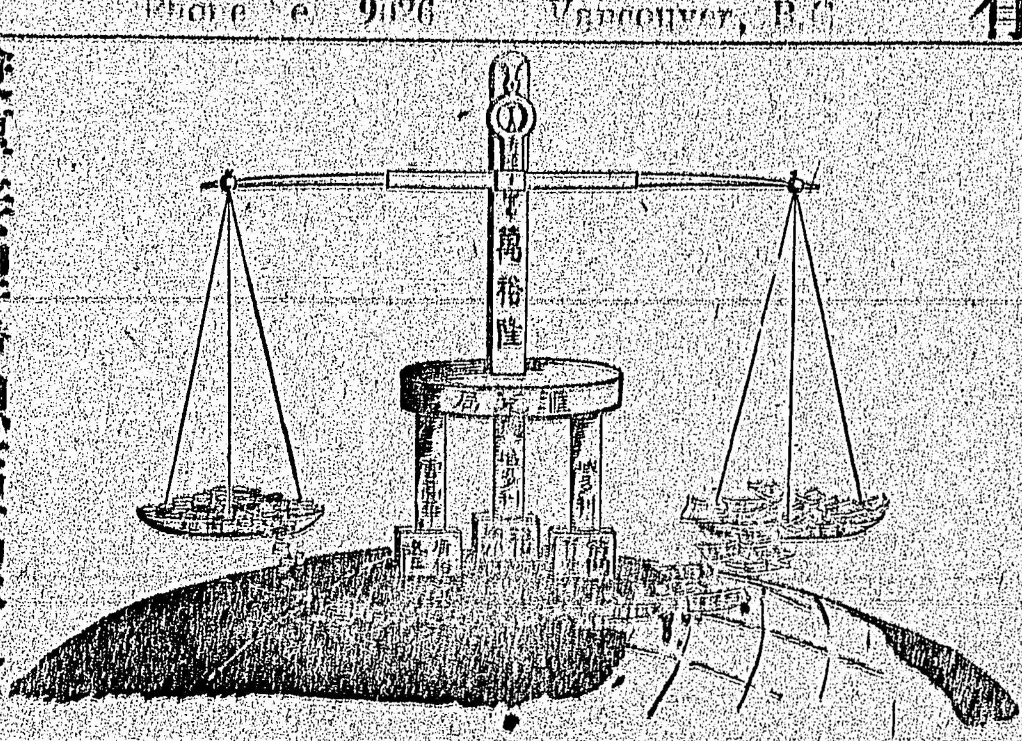
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver, B.C.

Man Yee Lung
0 Connaught Road, W.,
Hong Kong, China.

萬裕隆門牌



兼專接理　香港總店萬裕隆
滙單即到即交可保無虞
行情單即便函索即奉上
司關崇穎敬

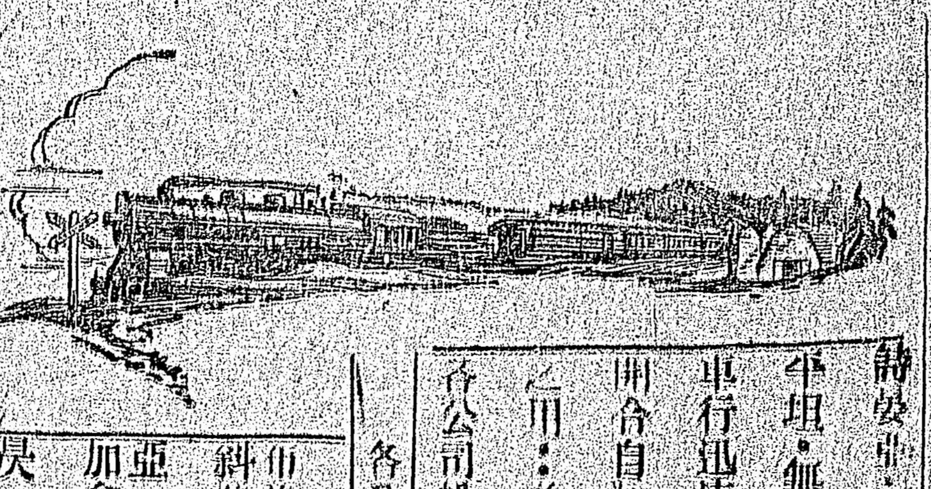


新到到到
大帮帮帮帮
本玻璃園合
時蔬菜常有
油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
合時鹹魚
發行

華人代理處
均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣安麥氏號
Kwon On Ma　Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆李十雄
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.



各公司最近往遠東期

▲藍煙通公司
布路地士　正月六號
斜路東利　正月廿七

▲四丕亞公司
亞洲皇后　二月五號
加拿大皇后　二月廿六

▲提督遠東公司
咸臣總統　正月五號
麥堅利總統　正月拾七號

[illegible]山行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·開合自如·車中需備百貨·利搭客[illegible]之用·兼[illegible]華人[illegible]各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205
93 Hastings St. E.　Vancouver, B C
日夜電話Phone Sey. 8703

西醫黃大衛

履歷　畢業於美國伊利諾省立醫科大學
實驗於片沙詠拿省立醫院得博士銜
復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照
濟世　鄙人存心濟世治人疾病免人痛苦
醫症　統理男婦老幼內外全科花柳雜症
特理受工人體恤會體恤之意外損傷
（贈診）禮拜二四日由拾至十二点在館贈貧者
（在館）每日由十至十二点兩至九点七至
時間　九点禮拜如常特別時間另約
夜間　夜間由電話請醫隨時應命
外埠　如將病狀函告可能對症發藥

Res. Phone Highland 1214L
Office Phone Sey 2843
T. L. CHOW
501 Main St. Room 8
Commerce Bank Building
Vancouver, B. C.

▲欲買燕梳及田料者注意

弟經營燕梳事務有廿餘年之經驗所代理之公司資本雄厚賠償損失快捷無與比倫久矣膾炙人口舉凡人命保險疾病火燭自車種種俱備又代理買賣田地樓房屋宇實業按揭銀両或與西人交際繙譯文件俱可代勞事務所開設在緬街九百零壹號袁尾梳銀行頂樓八號房僑胞光顧請爲留心電話詩磨二八四三
住家電話體倫壹二一四L
並代售三角形嘜種植肥田料魚頭坭

周天霖謹白

華安旅館
WAH ON ROOMS
139P ender St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在于雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫棠樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床褥潔淨設有煖氣龍冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢磨一八九五）

司理人馬恒沃 鴻修 披露

◎▲雲埠同福堂十六年職員表

正董　鄭繼謙　副　吳英茂
書記　鄭佩禔　副　梁緝光
議長　吳玉書
核數　鄭振秀　副　鄭椿澤
議員　梁啟洽　馮昌珠　岑發深　鄭振衛　鄭松安　何榮球
財政　唐君治　副　馮萬源
交際　徐如悅　副　吳季謙
監督　吳經樺
庶務　鄭陳嘯
鄭慶兆　徐　添　鄭維瑚

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 87400

從新修飾開張

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李季富 永貴 獻立 披露

無價寶

內分七類
◎一補類
◎二婦科
◎三小兒科
四急症
五雜症
◎六跌打科
◎七花柳科
合成一冊

凡有惠顧本堂下列之膏丹丸散價值壹元者給回獎券一張得獎券十張者回本堂贈送無價寶經驗良方一冊

經驗良方　經驗良方

◎壽花無憂燕梳丸　每樽三元
凡宿娼之後用茶送下貳粒包無花柳之患買有此丸當買平安燕梳

◎珠黃花柳清毒丸　每樽三元
不論遠近花柳白濁橫痃疳疔食之其毒自清其症即愈

◎參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

◎立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者包食一盒可以止

◎花柳白濁洗射水　每樽一元五
凡有花柳白濁雖極痛苦一轉不痛式轉即可全愈

◎日久虛濁固精丸　每盒三元
凡有久濁不能收效者食一盒即止

◎補腦安心寧神丸　每盒三元
凡有心神恍惚頭暈眼花者食之即刻見功

▲仙傳急力搶紅丸　每包五毛
▲神效跌打消腫散　每料二元
▲珠珀拔毒生肌膏　每盒壹元
▲皮膚濕毒藥膏　每盒壹元

寄藥郵費買者自理

名醫術挺生寓內

Bow On Tong Co
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

雲埠寶安堂啓

雲高華 華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩應）六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

榮謙尤魚公司糯米粉廣告

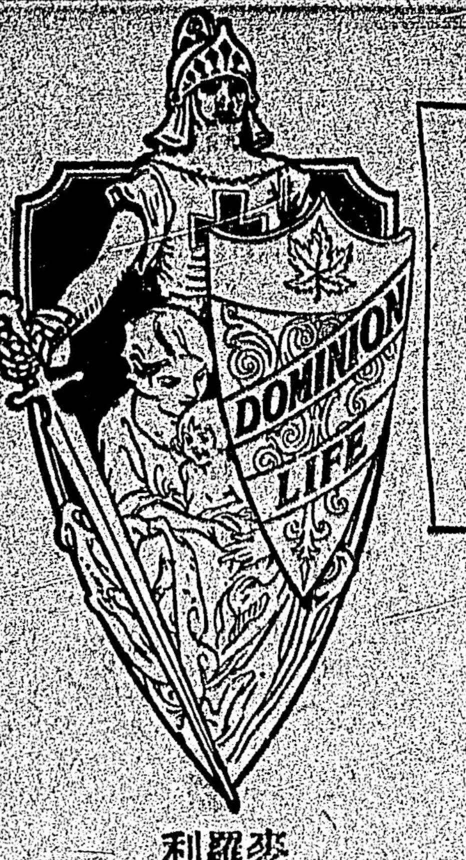
英記尤魚唐山糯米粉發行

本號始創於英屬商埠今開辦多年優劣各貨號光顧不勝感激茲因恐各貨號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號與中國貨不惜資本特有數個股寶商人在中國各埠挑選上等[illegible]米粘米運來創辦機器搗粉[illegible]粉發行採價極廉而論糯粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包與船倉蒸氣與缺失味之敗係與遠來運米各號生粉有天淵之分別　諸君採辦[illegible]包爾在味高標細靚貨色[illegible]不勝寄甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霜香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）**一百磅十五元五毛**
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥其崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

都民寳保壽公司



謀人類健全之幸福
備來日年老之獨立
保父母妻兒之溫飽

本公司代表

溫哥華
和豐
Wo Fung Co.
41 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

域多利
信源號
Shon Yuen Co.
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.

麥羅利
Mican Lorie
406-7 Pemberton Bldg.
Victoria, B.C.

◎▲和崙致公堂通信處鳴謝經費

李雲鉅拾元　余操　黃廸遈　各五元　黃焯四元
李燦菊　李登雲　黃錫源　廖光沛　林竹亭　馮譽我
元章　李延雲　各三元　李雲鏡　馮景福　黃瑞
麥藏　李贊　黃理　黃興成　譚文傑　梁來
譚田　黃立松　各二元　馮潤生　張茂林　趙春
吳澤彪　伍一新　李順　李祁積　凌毛　各一元

廣東各屬新聞

●剿匪經費已允撥

「台山」函　去年廣海剿匪　支過公款尚欠八萬餘元　由大會議決向香港提支公款四萬餘元　公推譚蔚廷李月垣余蘭波馬揖秋朱日周伍時美伍植三等往港　與台山分會接洽　經僑港台山商會通過接納提欵之議　迨日昨復開全邑公民會議　議決照撥公欵三萬八千元　將聯安堂之廣發機扭保按揭

●電訴防軍騷擾

「順德」函　縣黨部監察委員何璞臣發出快郵代電　致各機關云（銜略）均鑒　竊璞臣爲順德縣黨部職員　身當監察　十二月十五日　乃全縣第三次代表大會之期　璞已依期出席辦理選舉事宜　詎料十二月十九日上午七時左右　突有革命軍第五軍第十五師第四拾五團第二營軍隊　到敝鄉桂圍（即小埔）圍捕　非特一匪不能捉獲　反向璞臣所開忠信酒房闖進　挾械威迫司理繳出夾萬鎖匙　檢出中央紙幣銀毫共計一千二百六十六兩有奇　璞臣于拾九早公畢　由大良返鄉　下午到步後　始據司理人何善面報上列各情（中畧）查是日該軍到鄉　有手機關鎗隊　至搶劫小號之兵　係有八名　俱手持手機關鎗　搶銀後　即出海傍　强奪同業廣和號運做糟水小艇　威迫該店店伴梁榮　扒往瀾石　先入德發祥、怡合棧、昇泰押等店　找換紙幣　其分贓地點　係在瀾石埠外之後岡　均分後竟任令逍遙法外　不事追究（下畧）

●京布土布營業近况

「佛山」函　京布行生意　營業浩大　蓋全粵區域　貨物來源　以佛市爲聚處　因此之故　凡土布之製造塲　亦同聚於市區之內　統計兩行生意　每歲營業　數在千萬金以上　其貿易之巨　固可概見　至近年生意狀况　雖無特殊勝算　但比較別行　亦勝一籌　至該行內容　每屆秋季後　銷貨最多　去年因各江河道梗塞　重以普通人民生計　多趨於窮極之境　是以貨物銷路　頓成閉塞　遂至生意冷淡　第現象如此　凡各大京布店及各大土布廠　以至積存大幫貨物　久難售脫　最近更爲厄運者　值船來花紗價值日跌　計日來較諸上日行情　跌價幾達十分之二　各種布疋　皆賴此紗織造　影响所及　凡屬布疋　亦隨之廉價　尤以土布爲甚　上月每疋值銀四元者　現竟跌至三元　故存貨愈多之店　虧折貨價愈鉅　而市價雖低廉至此　仍無客採辦　故邇來營業內容　非常艱苦

僑胞應讀之新書

紐約立羣學校英文教授林松柏先生著

〔英華商業會話〕（成集）售價四元　是書共分五卷。。計八百頁。卷首附有發音法。。第壹卷。爲設置餐館。租批房屋。。簽訂合同。。招傭各種工人。（木匠。。電工。水管工。油漆工。音樂隊等）。購買各種貨物。。對付衞生局。。工務廳。。巡警等等之問答要語。。第二卷爲「餐館招待」（俗稱企檯）。在各種情形。。對答餐客語言。。并載招待規則等等。。第三卷。爲在社會上交際。旅行。覓工。官廳。及移民局問答等等之要語。第四卷載普通商店之用語及郵政電信之規章關稅及商法之概要。。支票滙票之格式等等。。第五卷。附錄各種分類名詞俚語。。簡字等等

〔再版〕英語會話（大全）售二元。本書共分七拾七章。。凡應酬。交涉。買賣。訴訟。衣館。餐館等等普通言語。。亦復應有盡有（附有發音法）

（華英合刊）閒吟集（附畫）售價三元　本集爲愛好吟詠者必讀之書。於文學哲理。。自闢徑途。。詩体則古今咸備。。固非江湖妖冶派文人所能道。。亦非書院式學者所敢言。。卷內隨詩寫景之畫。。頗稱傑作。。真所謂詩中有畫。。畫中有詩者也

（全卷計詩七拾餘首）
總發行處紐約立羣出版社
通信處
CHUNG P. LUM
25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫 徐如悅

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角嗎士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

（診症時間）上午拾一點至十二點　下午由兩點至五點　晚間由七點至九點　特別時間請另約

Dr. Philip Y. Chu

醫館在 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話Sey. 5106
住宅在887 Georgia St. E.　住宅電話High 1214L

◎▲維城致公總堂通告

啟者本總堂根據雲埠四屆洪門懇親議會代表團通過在案特發給委任證書黃書如先生執照遍遊加拿大爲加東洪鐘報籌款招股專員并宣傳本總堂兩年來經過成績及全加洪門達權社兩懇親社團執事昆仲於黃君駕抵時厚賜接洽踴躍認股籍資開辦早日出版以鼓吹堂務之發展擴張党勢之進行竟我洪門要羣愛國之志本總堂有厚望焉合行此佈

再告

本總堂週年年終結束數目刊印徵信錄寄呈各堂遍核以昭慎重惟各堂昆仲應科經費等項亦宜從速清繳就地公堂執事收彙齊轉寄前來一則以應本總堂支需二則妥理當年本任手續爲盼

活濟眾生
藥價表印備函索即奉送
活生藥行

當聞藥貴真實。應症可能有効。貨出地道。品質自然較優。本行開設於雲城。不惜重資。特向祖國吉林直接辦來。大幫老山參。泡參。鹿茸。鹿鞭。及著名各種丸散膏丹。一應俱全。貨真價實。惟以信用爲持。又爲僑界可嘉許。如遠居別埠千里。不親臨敝行。俱論多少光顧。均能向郵局代寄決無相欺之虞

活生行郵寄部啓

WAT SANG CO.　87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

[illegible]　趙超常　姚樹南　寄生行　天壽堂　雷鳴春　新濟世　楊耀宗　黃愼堂　唐堯齡　黃灼生　梁廣濟　[illegible]行　壽山氏　雷允上　屈臣氏　馳名丸散

雲高華埠 中國大藥房 片打街東

鹿鞭三鞭補腎丸

●專治
腎部虛弱。陽事不舉。頭暈眼花。耳鳴夜尿等病。。服之甚効。。業經各用者稱賞不著。。已接到各客恭頌書多起矣

價目　大每盒四元　小每盒二元　發行另議
電話　詩應九一七六

參茸補天還少丹　每大盒五元　每小盒二元五
立止無夢遺精丸　每大盒五元　每小盒二元五
武溪蛤蚧大補茶　每盒一元四
神效花柳白濁丸　每盒一元五

▲婦科調經種子丸　每盒三元
▲瘡科萬應消毒散　每盒二元五
▲神效萬應拔毒膏　每盒壹元
▲處流白濁白帶丸　每盒二元五
▲神效壯陽忍精丸　每盒壹元

常駐醫生黃謙傳先生
Chung Quok York Fong
111 Pender St. E.
Vancouver B.C. Can.
Phone Sey. 9176
雲埠中國大藥房披露

遷地爲良　重新開市　大賣平貨二十天

環球公司銅鐵發行

蔡元培題

▲遷舖大廣告

本公司原日在片打街東。門牌三十三號。經營商業。。迭蒙僑胞留心光顧。。殊深感佩。。茲爲擴張生意起見。傳于原位逼狹。。不敷支配。。用擇十二月四號。。遷往片打街東門牌壹百三十七號（即馬金紫堂樓下）。此處樓宇宏敞地方適宜。。佈置裕如。。足資發展。。准于本月九號即禮拜四。。在新遷舖位。重新開市。改絃更張。改良貨品。改平貨價。改善招待。務使顧客滿意。。請我親愛僑胞。。不論有無交易。。若肯光臨賜教。盡禮歡迎。

加拿大雲高華環球公司主人謹啓

電話（詩應）肆九九肆

WANCOW CO. LTD.
HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E.　ENG CHOW COMPANY　Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器　新欵中國廣東唱碟

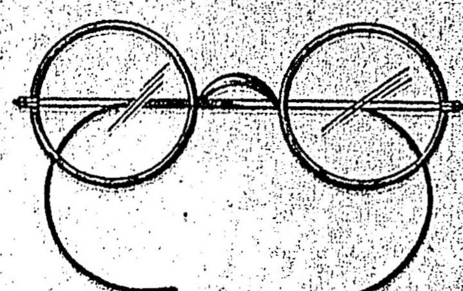
役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新欵音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨　一塊　花旦肖麗章
梨渦一笑贊美　壹塊　丑生陳醒輝
梅知府哭靈　弍塊　文武丑生薛覺先
（豆紅相思憶美）（淚淘沙）　二塊　文武丑生新蛇仔秋
恩仇血判案　一塊　唯一丑生生鬼容
自由女自嘆　一塊　女名優花旦李雪霏
唐明皇醉酒　壹塊　女名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影　三塊　花旦肖麗章
一個女學生哭靈　二塊　文武生靚新華
探地之祭瀘水　三塊　唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親　一塊　女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻　壹塊　女名優花旦李雪霏
醋淹藍橋柳瑞人　一塊　唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉　一塊　女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢　三塊　女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房　三塊　唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺　二塊　著名男丑飛天英
風流天子遊驪山宮　三塊　唯一文武生靚新華
風流天子吊佳人　二塊　唯壹名優文武生靚新華

佳耦兵戎　一塊　丑生陳醒輝
玉梨魂　二塊　文武丑生薛覺先
（十二因緣咒）（爐香讚）　壹塊　敦請堅成居士
宦海情天　貳塊　著名花旦伍非芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）　二塊　唯壹武生靚榮
聚珠崖　貳塊　女名優文武生竹瑞英
英雄淚史吊佳人　二塊　唯一頑笑旦子喉七
思賢曲　二塊　著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）　二塊　著名女優牡丹蘇　名家陸佐良打洋琴
夜困曹府　二塊　唯一武生靚榮
打掃街　壹塊　女名優花旦李雪霏
昭君怨　二塊　唯一頑笑旦子喉七
快活將軍　二塊　名優花旦肖麗章
三伯爵　一塊　唯一男丑飛天英
三巧娥眉　一塊　唯壹名優小生新奕
遊湖遇美　壹塊　詼諧生陳醒輝
梅之淚　一塊　丑生衛仲覺
白珊瑚　一塊　丑生衛仲覺
名士風流　二塊　著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視官　驗眼免費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

◎云寧致公堂鳴謝元月捐經費

黃發長一元　三元　聯衛代表四元　一元　李常立三元
馬存二元五　勞振記　羅俊焯　周基　李茂　各二元五
李維烈　余　林　黃文陶　李發頌　李細　陳藹
司孟　各一元
李耕　唐奕簡　劉孔珉　李發廣　各五毛

外科醫生林弼臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞所許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大瘡花柳疳疔痔漏遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列地址買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

講線天[illegible]三六弍七

Kwong Chai Tong Co
4 Canton St.
Vancouver B. C

英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

廣元發號告

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378〔矢嚒〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

新到

合時
各水仙花
蜜欵炮竹
美千糖羌
生味臘腸
米晒槐枝
各滋枝干
發種水貨
極行零沽
表歡迎

行情單印便函索即奉

司理　李照初　李森學　林禮陽　李纘初　披露

◎雲埠林九牧公所十六年職員表（以下〇代副）

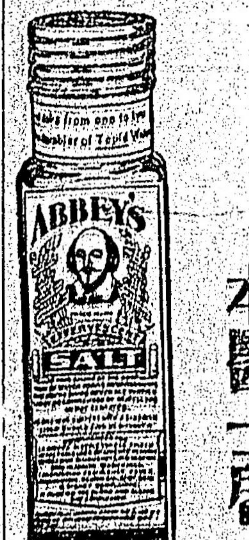
總理	立棠	〇弼臣	
財政	舉仟	〇舉振	
中文書記	露泉	〇道壹	
西文書記	時根	〇普慶	舉授
議長	英羅	〇濃斌	
監督	舉度	〇時雅	
調查	德康	〇林卓	舉携 賢才
催收員	德堯	〇華好	林錦
核數	立瑞	〇德佐	
庶務	德芳	〇榮渠	

議員
榮疇　英濃　英捷　善同　舉橋　舉楨　英鳳　善堯
榮波　德康　智彬　舉瑤　滉德　龍疇　德棐　杏舉
進華　進傑　舉添　天固　子秀　耀東　林悅　華炯

◎雲埠九牧閱書報社第二屆職員表

社長	曾慶	副	英羅	
財政	舉仟			
書記	卓榮			
交際	光耀	庇基		
監督	活泉	時雅		
演說	濃斌	露泉	子秀	榮波
記錄	立瑞	翰芳		
檢查	德佐	達英		

Abbey's SALT



葉脯壚能清潔血液及使腸臟有秩序[illegible]構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

明臺鏡命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C　英屬域多利埠

◢星斷吉凶　能參鬼谷

天地人盤　飛星劃度
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評
逐年批評筆金捌員
星盤八字　大批八字筆金五員
兼批星盤筆金五員
大批八字筆金三員　中批八字筆金二員　小批八字筆金壹員

◢命評貴賤　敢竝神峯

儒醫徐錫崙披露

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根漏痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年痰氣丸三服
輕症初服弍元五　中症次服五員　老年重症拾員
患此痾症者所費十餘　雖有幾拾年之患　亦壹旦消除永無復作之敝

Mee Wo & Co
134 Pender St, E,
Vancouver, B, C

美和老舖　金銀首飾

敬者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付來定必得收

雲高華埠美和金舖弟[illegible]昌彤謹啟

◎勝卡頓達權社拾六年職員表

社長	馮潤生	副	司徒尊伍	
議長	余華泉	副	廖華濟	
財政	吳澤彪	副	李杏	司徒盛旭
書記	伍日新	副	世祥	
西文	鄺祐	副	廖華濟	
監督	李榮擇	副	吳澤彪	
幹事	張茂林	李初積		
核數	張文深	凌毛	黃榜	
調查	李初積	李相		
宣傳部	張祺卓	馬優		
庶務	方炳	李耀		

議員
譚森　伍仕貴　鄺惠　李倖　譚同德　鄺椿
聶彩　林道俊　鍾良　吳來　梁如山　鄧華
麥莊　麥焯垣　馮滿　周有　李社相　余學樂

啓者本號由唐山辦到大埠增城絲苗米油糖京[illegible]工海味[illegible]舖酒[illegible]良[illegible]俱全[illegible][illegible]批[illegible][illegible]所伊始以廣[illegible]遠交易如蒙惠顧額外歡

雲高廣源生

KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

華埠電線（詩麼）三零四六
司事　林栢旋　林榮敬

拾足金葉

請照住址

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
43½ Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號　鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

紀實小說

回國遇騙記（六七）（林普慶）

翌午用膳畢。以紙裹短竹。持往廣榮昌。瑞堂問近數日有何所見。予具以告。并出短竹。互相驗視。瑞堂反覆細察。亦莫曉其故。對予曰。此竹渾身青滑。毫無裂罅字迹。兩端爲節。堅不可入。其意實何所指。殊難索解。言竟起身徘徊。熟慮頗久。忽猛然憬悟曰。憶昔某外國遣使持袈裟進貢中國朝廷。途次至一岸邊。望見大海茫茫。波濤滾滾。煙雲縹渺。雁陣橫空。并無舟楫可渡。俯首躑躅。莫知所措。忽一老道。策杖而來。謂此是蓬萊弱水。惟飛仙可渡。若人類乘舟。則不能浮起。必然沉下。赴龍宮去。今予欲渡此海。正如難于上青天。來使大驚愕。問如何可渡。請大師明教。若不能進袈裟于中國天子。折回本國。必遭君王譴責。謂爲辱使命。治以問斬之罪。至時身首異處。豈不慘哉。伏懇大師垂憐。拯救吾命。今生或不能酬報。來生亦當結草啣環。以報大德。言能涕淚如雨。伏地不起。老道人頓動哀矜念。急用手扶起之曰。無須如是悲愴。汝可將袈裟焚化。山人自有方法。來使猶豫不決。問若將袈裟焚燬。則其物不見。何從而進呈朝上。（未完）

稗官野史

紀實短篇　閨中蠹（二）（悟非）

一日至石灣村李家住屋門首。見一及笄女子。明眸皓齒。楚楚動人。雖裝束樸素。而媚態溢於眉宇。葉某正在呼賣鹹魚。女便與辯論價錢。談長道短。各逞詞鋒。葉某當弱冠之年。血氣未定。不免見色動心。女亦絕無羞怯。及秤鹹魚後。女探袋取錢。隨手探出舊字紙一團。拆視之。乃一澳門山票根。即以投諸葉某身旁。嘅然笑曰。此山票殆注定爾福命所得者。葉拾之。亦笑曰。如果獲雋。必有以報。不誑言也。後果中十二字。得金八千餘。即遣媒訪李。始知李名佩裳。曾受小學教育。年屆二九。並未字人。李母利葉賺得多金。即與成議。訂於年底完婚。葉某復出餘貲。在紫泥鄉典屋居之。又於市間營一鹹魚店。從此持籌握算。坐權子母。與佩裳雙宿雙棲。居然小康人家。樂也融融矣。詎知李女賦性妖蕩。不知稼穡艱難。衣食豪侈無度。兼之鬪葉子。投花會。百般嗜好。葉某又以爲財來有方。不用費力。僥倖心勝。終日迷頭迷腦於山票鋪票。希冀再捷。不三年間。而此區區之八千金。已蕩然無存。生意亦收盤矣。（未完）

藝苑擷華

北美洲雲高華憲政黨總支部公祝康總長南海先生七十大壽文

（黃孔昭敬撰）

自我政黨成立後。先生則環遊地球。足跡所至。必詳考其山川風土古跡禮俗政教。徧交其元首執政士夫。凡殊方之學術。世界之變遷。工商技藝之奇巧。所以强國本厚民生者。盡吸收融會而貫通之。何者適合于我國。何者則否。恢恢乎運天下于指掌矣。回國後。刻一印曰。維新百日。出亡十六年。三周大地。游徧四洲。經三十一國。行六十一萬里。紀其實也。史記稱孔子之去魯。周遊列國。凡十四歲而後歸。然孔子僅遊中國本部。先生則徧及全球。先生歐洲遊記敘曰。吾於四十年前。既攬掬華夏數千年之所有。七年以來。天巧縱吾之足跡目力心思。使遍大地。遠軼古聖哲人。將萬國之山川國土政教藝俗文物。盡攬掬而採別擷吸之。淘其粗惡。薦其英華。豈有所私而得天幸哉。天其或者哀中國之病。思有以藥而壽之耶。其將令吾攬萬國之華實。考其性質色味。別其良苦。察其宜否。製以爲方。採以爲藥。使中國服食之而不誤于醫耶。則是天縱吾遠遊者。乃天責吾大任。强使爲先覺。以任斯民矣。其自任以天下之重如此。可壽者四也（未完）

常識一得

▲鳥類高飛率

鳥類之高飛。爲率不一。如鷲則高飛三千英尺。鳥則高飛一千四百英尺。雲雀則高飛三千英尺。而飛行機則較鷲且高飛五英里

▲世界嗜酒者

據精確調查。全世界嗜酒者。共有六萬萬四千一百萬人有奇。中以中國爲最多

▲世界女多于男

英京訊。據世界人種學家最近統計。世界上女子確比男子爲多。中國二萬萬七千五百萬人口中。有二萬萬五千萬係女子。則女子多於男子。有二千五百萬之多。德國男子。每千人等於女子一千〇二十六人。俄國男子。每一千人等於女子一千四百人。法國與比利時男子每千人等於女子一千〇九十三人與一千〇三十三人。美國一千九百二十年之報告。每男子千人等於女子一千〇四十人。此種結果。大部分因於近年戰爭死亡之故也。

風雅遺韻

奉答陳君心存寄懷步原韻

（李石泉）

僕僕征途感歲年　有懷家國夢魂牽
未荒栗里陶潛菊　偏愛濂溪茂叔蓮
酒可消愁明月下　花能解語曉窗前
長江近説風雲好　吞盡蠻氛掃毒煙

其二

曾記當年飲復吟　品評花月解春心
能爭衆論千秋鑑　始信名言百鍊金
致力每慚陶侃甓　賞音遙契伯牙琴
蒼天溷濁渾如醉　倚笛長歌不自禁

其三

年來性格入風騷　塵世功名等弁髦
立志祇宜諧玉潔　守身惟願礪冰操
春蠶成繭絲方出　秋樹吟蟬韻自高
得失忘懷今已慣　縱然飄泊亦情豪

其四

者番言志復言詩　難把汽舟繫柳絲
驛路灞橋勞客況　幽蘭香草爲誰思
曲翻金縷終無補　筮驗靈蓍已決疑
老我風塵增耄態　笑教明鏡鑑鬚眉

東旋留別諸親友二律

明倫學校函授生黃國材

同堂敘首已多秋　遽爾離羣感別愁
海外四年增馬齒　天涯數載遂蠅頭
陶潛歸隱曾憐菊　王粲傷懷獨上樓
此日揚帆欣破浪　思君心事未嘗休

其二

忽唱驪歌意悵然　仰承嚴命且言旋
歐公勇退歸田速　毛義承歡捧檄焉
愧我營營慚謭陋　依人碌碌劇堪憐
悠悠歲月催人老　虛度韶光廿八年

贈曹懋森君

（孔昭）

英英魏武遠雲孫　世系雖遙偉範存
教育精勤多造就　文章爾雅有餘溫
手持一管金鋼筆　寫出千篇藥石言
服務洪門推健者　氣吞蛟鱷與鯨鯤

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷并有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎

總統哲付慎貳月一日開行
總統加蘭二月十五開行
總統勿地臣三月一日開行
總統晏慎三月十五開行
總統麥堅利三月廿九開行

華客務代理
溫哥華埠卡路街五三五　永祥源號
溫哥華埠緬街五〇九　乾豐號
域多利埠非士加街五三三　馬達先生
舍路埠頃街六六〇　馬登先生
舍路埠頃街七二壹號　廣德公司

W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.

Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.

American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash.

Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.

◎鼎祝金銘

本支社日前舉行成立典禮。明蒙各界團體諸僑公暨各埠洪門堂社與代表昆仲惠賜祝詞。道賀不啻金玉。嘉貽佩誦良言。教靡既。謹將名論刊列雅表謝忱

云寧企倫打達權社同人鞠躬

貴社成立　典禮文明　英雄大會　共奮前程　固結團体
擴大洪聲　共圖救國　大展經營　掃除赤禍　致治昇平

党近致公堂達權社全人鞠躬

遠繼前賢後起多　權圖發振造平和　屢蓄雄心除國蠹
常懷壯志把奸鋤　精忠一点誠無二　滅厥妖虫奏凱歌

錦碌致公堂全人鞠躬

達其志兮　權其振兮　如此社會　國干城兮　振其武兮
毅其力兮　如此團結　金湯固兮　述其先兮　繼其志兮
如此偉舉　洪門翼兮　燦其文兮　肅其儀兮　如此慶典
洪門光兮

云寧埠弟李帶炳黃國材同鞠躬

◎域埠南陽堂民國十六年職員一覽表

正總理	翟蟠雲	副	岑廣垣
正協理	鄧瓊逢	副	韓興
正中文書記	鄧銳藻	副	鄧啓泉
正西文書記	鄧英海	副	葉焯南
正交際	葉達蓁	副	鄧崇超
正司庫	岑能	副	岑永和
正幹事	鄧兆源	副	岑傳厚
核數員	葉成林	副	鄧雁隆
庶務員	鄧永猷	副	鄧年
正監督	鄧英億	副	鄧隆燃
正議長	鄧錫文	副	鄧雲章

議員
鄧文傑　鄧華銓　鄧滴隆　鄧文炯
鄧益業　鄧桂文　鄧炳成　鄧安
鄧其昌　鄧紹勳　岑傳鐸　鄧焯隆
鄧家榕　鄧仁隆　岑永培
鄧愼隆　鄧裔楠　鄧英傳
岑澤民　鄧熇章　翟福全

Nan Young Tong P. O. Box 1521 . Victoria . C.

◎金連打達權社成立鳴謝補漏

都朗度達權社賀金三元祝詞　和崙致公堂賀金叁元祝電　域埠致公總堂祝詞　域埠達權總社祝詞　錦碌致公堂祝詞　卡城黃寶森祝詞　企倫打黃相黃參秀李柏廖作梁榮梁成同送鏡屏一漏刊梁成梁榮兩君名

◎雲埠致公堂接到洪門四屆懇親會會費名列

卡技利埠致公堂一二次來　阮長華　林德　余廣毓
林佳　阮洪　關業

▲維城達權總社鳴謝十五年助經費名列

湯緒文　廖鏡清　馮昌景　鄭逢　鄭忠儒　士各一元　五　伍鳳女　唐君碩　林德潤　各五元　關東升四元　張有信　李英雷宜浣各三元　陳秀女士　鄭燮錦　湯壽如　吳松貴　岑　廣鎏　周開軾　月卿女　士鄭榮　開林兆元　葉耀　李觀連　各二元　甄廸　鄭如祥　張　福有　林保安　各一元

周耀初影相館　美術部啓

福壽雙全圖

每張沽銀七毛五郵費加一毫鏡架另議

本館又將此「加官福壽雙全圖」之彩色版。趕速印刷。以供獻所羨慕該畫圖者。適當新春佳節。或送贈親朋。或留爲紀念。誠無以加上之佳品也。注重吉祥畫者請速來購。因印刷亦無多也。

竺西氏應驗膏丹丸散

參茸五鞭壯陽丸	每兩貳員六	婦女調經止痛丸	每盒壹大員
參茸四鞭補腎丸	每兩壹員八	婦科調經孕育丸	每盒壹員一
海狗鞭止遺精丸	每兩壹員八	婦科白帶生寶丸	每兩壹員五
四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	內消花柳解毒丸	每兩壹員四
男子夜夢遺精丸	每兩壹員五	花柳牛黃濁毒丸	每盒銀弍員
參茸武漢大補丸	每兩壹員四	花柳搜毒珠珀丸	每盒銀陸員
補腦安心寧睡丸	每兩壹員五	花柳入骨疳毒丸	每盒銀陸員
勞傷欬血吐血丸	每兩壹員四	花柳白濁止痛丸	每兩壹員六
治小腸疝氣痛丸	每兩壹員二	日久虛濁收濁丸	每兩壹員六
搽痔止痛牛黃散	每罇壹員六	鹹痔止痛珍珠散	每罇壹員八
消痔止大便血丸	每兩壹員四	驅風濕祈蛇骨藥	大張銀五毫 小張銀弍毫
男女頭風止痛丸	每兩壹員七	風濕骨痛腳痛丸	每兩壹員二
即止心痛肚痛丸	每兩壹員六	寬筋健步養血丸	半料銀陸員

●參茸海狗鞭固腎止遺精丸

每料二十元　每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰軟。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精樹髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。皆能治之。

參茸四鞭丸第一功　弟因工勞心力身體弱薄常見頭暈眼花耳鳴腰痛。肢困倦腎冷精稀白汗盜汗中西藥無效獨食先生四鞭丸半料三日全愈

屋崙埠黃栢頌

弟所因染風濕患病週身骨痛用盡中西藥品屢醫無效幸得朋友介紹食先生風濕丸半料見功再食一料收效此丸第壹功效如神特報同病者告

旅大埠羅崧頌

弟所因內外痔症常見大便血出屢醫無效茲今看告白竺西氏痔血丸試辦食半料果然收效全愈此丸第壹功力聖藥同病須知

非士那埠新安縣邱敢和頌

◎探花助長丸。慾情御女丹。每盒五元

◎久樂如意丹。腎部助強丸　每盒五元

◎◎恭頌良醫劉偉南醫生妙藥

弟前悞入花叢數年之久染得花柳白濁疳疔毒症來齊幸得朋友介紹寄函竺西氏藥房求先生醫治便書明病症蒙寄來搜毒神仙花柳丸一料見功第二料收效第三料全愈但染花柳同病者須知妙藥第壹應驗愧無以爲報特登數言專此鳴謝

大埠新會鄧敬成謹頌

七月廿二號

◎◎心氣痛須知妙藥

啟者弟母親所染心痛肚痛症日經多年中西醫生屢醫無效幸得牀伯講及介紹寄函問竺西氏醫生發付藥丸食茶壹二服後服心痛肚痛丸共食半料現今全愈並無復發僑胞有心氣痛肚痛症同病相連不防試之無以爲報特此伸謝

散羅些埠台山縣李全福謹頌

七月廿三號

僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費資各自理

注意

參茸海狗鞭補腎壯陽種子丸　每兩二元八　每料二十元　減價廿四元
參茸五鞭種子丸每罇一料五元　助强丸每盒五元
花柳白濁神仙丸一料每盒五元　跌打風濕藥酒每罇二元
如意丹每盒五元

通訊
CHUCK SAI
904 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA. . S

劉偉南　內外方脉專醫跌打刀傷花柳雜症　**禹本藥房**

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠緬街與佐治街角房舍雅潔汽喉暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余曜瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

雲哥華埠 永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘺散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五濕腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元第一應驗脚氣丸每罇一元
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁丸每罇七毛五
第一應驗痔瘺丸每罇一元自製斷根癬藥每罇五毛
花柳疳疔解毒丸每罇一元止咳化痰藥露每兩三毛五
新到列國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各款舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙葉呂宋煙各洋禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片咑街門牌三拾弍號 電話（詩摩）三四〇四

司理人 楊金樹 葉昌全 啟

國新印務局
...o Sun Jing Co.
...NG & RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製笠巴圖章現新置字粒機器均皆齊備價錢克己快捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎

司理人 立棠啟

本舖住址依舊片打街東三五八半 即（舊路旅館樓下） 電話時磨（一壹一三）

華埠 三民旅館 雲哥

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1609 176 Pender St. E
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所飄樓。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。顧爲東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廳 趙不鉗 伍義于 啟

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告

曹統新內外方脈跌打雜症

◎丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方

（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL. U. S. A.

英屬代理處 雲高華埠 活生藥行 Watson Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸

每盒三兩五價銀三元五 每料八盒價銀二十八元

此丸之性 解毒最靈 紅雲血癬 毒伏五經
過腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清
頑癬疥癩 眾瘡毒疔 飛瘍天泡 凝淫毒病
微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每罇一元二五

統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油蛇濕毒
痕癢不止 酒米疔毒 痄癭花柳 三角瓦毒
臭狐汗斑 微生物毒 飛絲蛇蟻 血癬瘡風
微力搽擦 取效神速 永不再發 能消手瘡

◎跌打積瘀作痛丸 每兩銀二元五 每料銀十五元

每見世人患跌打傷者傷多恃年少力強不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處歷年累月致年老病發氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積瘀變成風痛氣痛氣項咳嗽痰血胸滿腹脹等病服用屢效

◎立即止痛散 每罇四毛 每打四元

止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀爲患
日久成風 火燒水烙 砲傷毒攻 邪風壓節 火爍脚腫
風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
大小疳瘰 心腹諸疼 徹背徹胸 逢痛必止 其妙無窮

◎◎誤傳惡毒 幸遇良醫 （來函照錄）

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁後見遍身骨節刺痛手背脚肆二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付美銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納祗此盼 此頌
醫安 On Chong, Apartado 15, EnSenada B. C. Mexico
旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛 來書照錄

曹統新先生大醫鑒敬啟者前日付來之藥未曾服湛緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓐不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上月付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第一妙品也謹訴數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲防茲又付上銀弍元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
大醫正照 弟勞國振上言
John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生醫鑒敬啟者弟旅美國市省山亞可埠兵營拾五大砲隊處 15th F. A. Excha 營 9 Camp Travis, San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛斷蛇膏服貼之後功效甚佳再寫求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已踰年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來發報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請
醫安 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆棧參茸玉桂雜材

新蛇三蛇藥酒每罇二元半 ▲腰痛濕痺藥水每罇二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽接背遂少丸 每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽酒 每罇[illegible]
蛤蚧大補藥水 每罇[illegible]
夜夢遺精[illegible]丸 每盒[illegible]
無夢滑精[illegible]丸 每盒[illegible]
專治多年虛弱丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每罇[illegible]
心腹痛無價金丹 每罇[illegible]
[illegible]心胃痛藥水 每罇[illegible]
化痰順氣止咳丸 每罇[illegible]
久咳傷症[illegible]丸 每盒[illegible]
鄧跌打追魂丸 每個[illegible]
跌打吊瘀止痛膏 每張[illegible]
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

[illegible]藥酒 每罇[illegible]
神効白濁藥水 每罇[illegible]
外科白濁止痛水 每罇[illegible]
五淋白濁止痛丸 每罇[illegible]
花柳疳疔濕毒丸 每罇[illegible]
花柳疳疔骨痛丸 每罇[illegible]
[illegible]紅月經[illegible]丸 每罇[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每罇[illegible]
疏解內臟濕毒丸 每兩[illegible]
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元補胎丸 每罇[illegible]
始創婦科保孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每罇[illegible]
壯陽久戰遂步丸 每罇[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健骨補腦添精尤治虛勞色慾傷及百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿杞等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎補身之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒弍元伍 郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE.—NIAGARA FALLS

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用二盒精神加倍再服一盒患病歸除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之
Mr. G Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.
旅卑詩省台山西溪人 黃智瑤上

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢大時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將病癥告幸得 先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒袪濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除迄今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹貢數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離於苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta
旅列必珠埠恩平塘面村人 弟曾赫森恭頌

◎外埠代理處 （寄藥郵費 買者自理）

都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
温地辟均興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點問頓華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利 On Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

▲電話（詩摩）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

昊 兆

駁線詩摩二二八四

頭等自由車

客客客客

車站北京酒樓下

大觀客棧

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E
Vancouver B.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號作唐人街之中心地點適甘樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣閘等俱全本主人不惜重資全用新式像私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人 馬心善 劉孔正 披露

愛國同胞欲保牙磁及防止蛀蝕？務用孔雀嘜超等牙粉

MANUFACTURED BY
The Peacock Brand Co, Ltd.
HONG-KONG, CHINA.

香港孔雀嘜香品公司製造

價目 每盒二毛五 發行相宜

加拿大分發行
雲埠 萬春藥房 輔行公司
域埠 裕綸德記

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-8 3
Vancouver, B. C

加料正式葯酒出售

滋補 衛生藥酒
壯陽 三鞭藥酒
延年 百歲藥酒
滋陰 蛤蚧藥酒
祛風 虎骨藥酒
參茸 熊掌藥酒
生浸 紅蛇仔酒

俱以上等參茸上全大補各品藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲籌沽發行價極相宜脚價自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高總經理 華埠批發處 滋保堂酒莊李世璠謹啟

▲[illegible]學致公堂鳴謝二三月[illegible]費

馬光三元五 何德仁
曾長慶 何綾 各貳元
黃禮儀 蘇秩
馬[illegible] 李細 李
[illegible]機 每位一元 梁
郁 梁邦幹 劉孔
順 呂洪鈞 呂放
司徒益 李琳坤
每位[illegible]元 岑 裕五
毛

棺[illegible]啟事

地摩始晏紳公司善[illegible]喪[illegible]及以[illegible]香[illegible]死本[illegible]扶里[illegible]城開[illegible]人至[illegible]待價[illegible]相宜佛[illegible]利民

電話二四一

本公司設在二埠第六街卅六號門牌

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C
Phone 241